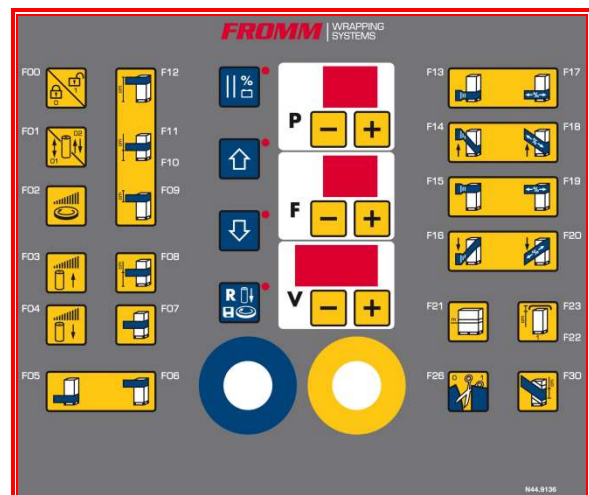


FROMM

SEMI – AUTOMATIC ROBOT AUTOMOBIL Masina de ambalaj Seria FR3xx/FR4xx Versiunea 04 FR3.1506

FR3.1506-Manualul OP2-32.22X.XXX.04.RO 03/ MANUAL ORIGINAL© 06/17



INDICIU*Pagina*

1	Registrul masinei
2	Indicatii generale
3	Instructiuni de siguranta
4	Dispozitive de siguranta
5	Avertismente
6	Tipul de eticheta
7	Date tehnice
8	Dimensiuni / Sistem
9	Inteles pictograme
10	Principalele componente
11	Manipulare si transport
12	Instructiuni de instalare
13	Secventa de asamblare
14	Prima pornire a robotului
15	Panoul de control
16	Alarmer
17	Introducerea filmului si Indicatii
18	Instructiuni de utilizare de baza
19	Inceputul de ambalare al ciclului
20	Programe de ambalare
21	Orice erori in timpul instalarii initiale
22	Incarcator de baterie / Baterie
23	Instructiunile de intretinere
24	Programul de intretinere si lubrifianti
25	Dosarele tehnice si producatorii / Documentatie
26	Conditii de garantie
27	Servicii complete

BE Opgelet!

Leest U in elk geval de gebruiksaanwijzing, vooraleer de machine wordt opgesteld, geïnstalleerd en in gebruik genomen wordt. Daardoor zorgt U voor Uw eigen veiligheid en vermijdt U schade aan Uw machine.

DE Achtung!

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung-Installation-Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Apparat.

DK OBS!

De bør absolut læse bruganvisningen, inden maskinen opstilles, installeres og tages i brug. Derved beskytter De Dem selv og undgår skader på maskinen.

ES Atención!

Resulta imprescindible leer las Instrucciones de manejo antes de proceder al Emplazamiento/ Instalacion/Puesta en servicio del aparato, con objeto de protegerse a si mismo y evitar el deterioro de la máquina debido a un manejo incorrecto.

FR Attention!

Lisez impérativement le mode d'emploi avant l'installation/la mise en service. Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre appareil.

GB Important!

Read the operating instructions carefully before installation and before using this machine for the first time.

You will avoid the risk of causing harm to yourself or to your machine in this way.

GR Προσοχή!

Πρίν την εγκατάσταση, σύνδεση και αρχική λειτουργία της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε πιθανές βλάβες συσκευής.

IT Attenzione!

Leggere assolutamente le istruzioni d'uso prima di procedere alla posizionatura – installazione - messa in funzione. In questo modo ci si protegge e si evitano danni all'apparecchio.

NO NB!

De må lese bruksanvisningen før oppstilling, installasjon og start av maskinen! Gjør det for å unngå skade på Dem selv og maskinen.

NL Let op!

Lees beslist de gebruiksaanwijzing voor het plaatsen, installeren en in gebruik nemen van uw machine. Dat is veiliger voor Uzelf en U voorkomt onnodige schade aan Uw machine.

PL Ważne!

Przed instalacją maszyny, bądź przed przystąpieniem do pracy z maszyną po raz pierwszy, należy dokładnie przeczytać i zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

W ten sposób uniknie się ryzyka mogącego spowodować uraz ciała bądź uszkodzenie maszyny.

PT Atenção!

Leia as instruções de utilização antes da montagem - instalação e - primeira utilização. Assim evita avarias no aparelho.

SE OBS!

Läs bruksanvisningen noga före uppställning, installation och användning. Ni förebygger därmed olycksrisker och undviker skador på maskinen.

FI Huomio!

Tutustukaa huolellisesti käyttöohjeeseen ennen laitteen asennusta ja käyttöönottoa.

Näin välttytte mahdollisilta vahingoilta käyttäes-sänne konetta.

REGISTRUL MASINEI

Seria FR3xx FROMM este un robot pe roti care roteste independent in jurul valorii de la produse pentru a o infasura si a stabili prin o banda sensibila.

Acesta este controlat de o unitate de control electronic dedicat inclusiv un FROMM-PLC pentru executarea diferitelor procese.

Trebuie sa se puna o adacvata atentie la cautarea bateriilor de la robot pentru a garanta o viata cel mai lung posibil.(Consultati capitolul INSTRUCIUNI DE UTILIZARE DE BAZA si SECVENTA DE ASAMBLARE).

Numarul de serie

Data de livrare

Art.-Nr.	Model	
32.221.120	FR330	OP2/B1/H2200mm/C2
32.221.140	FR350	OP2/B1/H2200mm/C4
32.221.160	FR390	OP2/B1/H2200mm/C6
32.221.170	FR400	OP2/B1/H2200mm/C7
32.222.120	FR330	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C2
32.222.140	FR350	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C4
32.222.160	FR390	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C6
32.222.170	FR400	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C7
32.223.120	FR330	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C2
32.223.140	FR350	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C4
32.223.160	FR390	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C6
32.223.170	FR400	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C7
32.221.220	FR331	OP2/B1/H2500mm/C2
32.221.240	FR351	OP2/B1/H2500mm/C4
32.221.260	FR391	OP2/B1/H2500mm/C6
32.221.270	FR401	OP2/B1/H2500mm/C7
32.222.220	FR331	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C2
32.222.240	FR351	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C4
32.222.260	FR391	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C6
32.222.270	FR401	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C7
32.223.220	FR331	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C2
32.223.240	FR351	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C4
32.223.260	FR391	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C6
32.223.270	FR401	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C7

REGISTRUL MASINEI

32.221.320	FR332	OP2/B1/H2800mm/C2	
32.221.340	FR352	OP2/B1/H2800mm/C4	
32.221.360	FR392	OP2/B1/H2800mm/C6	
32.221.370	FR402	OP2/B1/H2800mm/C7	
32.222.320	FR332	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C2	
32.222.340	FR352	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C4	
32.222.360	FR392	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C6	
32.222.370	FR402	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C7	
32.223.320	FR332	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C2	
32.223.340	FR352	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C4	
32.223.360	FR392	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C6	
32.223.370	FR402	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C7	
<hr/>			
32.221.161	FR390	OP2/B1/H2200mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.221.171	FR400	OP2/B1/H2200mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.161	FR390	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.171	FR400	OP2/B2-24V-110Ah/H2200mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.161	FR390	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.171	FR400	OP2/B3-24V-120Ah/H2200mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
<hr/>			
32.221.261	FR391	OP2/B1/H2500mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.221.271	FR401	OP2/B1/H2500mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.261	FR391	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.271	FR401	OP2/B2-24V-110Ah/H2500mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.261	FR391	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.271	FR401	OP2/B3-24V-120Ah/H2500mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
<hr/>			
32.221.361	FR392	OP2/B1/H2800mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.221.371	FR402	OP2/B1/H2800mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.361	FR392	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.222.371	FR402	OP2/B2-24V-110Ah/H2800mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.361	FR392	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C6 Cu dispozitiv de taiere	
32.223.371	FR402	OP2/B3-24V-120Ah/H2800mm/C7 Cu dispozitiv de taiere	

INFORMATII GENERALE

Robotul FR3xx/FR4xx este o masina de ambalaje de palet semiautomatic.
Operatorul trebuie sa puna robotul aproape de palet (roata de palpate, montata in bratul, trebuie sa urmeze profilul produsului) si sa conecteze banda pe palet.
Tensiunea sau stretchul poate fi reglat in panoul de operare.
Operatorul poate sa inceapa repede sa lucreze cu robotul sau sa seteze parametrii (in functie de functiunile disponibile in masina).

Ciclul de lucru incepe cand se apasa pe butonul start. Dupa ce ati completat ciclul, robotul o sa se opreasca, banda poate sa fie taiata si operatorul poate sa duca de acolo paletii.

- Manualul acesta este destinat doar pentru un palet semi-automat masina de intindere ambalaje, mentionat la prima pagina, livrate de divizia FROMM Stretch Wrapping.
- **PENTRU ORICE IN ACEST MANUAL ESTE VALABIL, DACA ESTE APLICAT!**
- **MANUALUL ORIGINAL SEMNAT TREBUIE SA RAMANA IN CUTIA ELECTRICA, IMPREUNA CU SCHEMA ELECTRICA A MASINEI SI MANUALUL DE LA INVERTER.**
- Intindeti filmul inainte de aplicarea pe produse (elongatie) reduce costurile de ambalare si are un mare efect ambiental (optiune disponibila in functie de model).
- Consultati capitolul de datele tehnice, care descrie procesul de instalare in detaliu si pentru dimensiunea totala a instalatiei.
- Cititi cu atentie cel putin capitolele **MANEVRARE SI TRANSPORT** si **INSTALARE**
- Pentru motive de siguranta intregul manual de instructiuni trebuie citite inainte de punerea in functiune a masinii /instalarea, repararea defectiunilor si intretinerea.
- Va atragem atentia in special la capitolele **INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA** si **AVERTISMENTE** care subliniaza utilizarea prevazuta si situatii nedorite care nu au putut fi prevenite in proiectarea si fabricarea in a masinii de ambalat.
- E strict interzisa manipularea masini. Este interzisa alimentarea masinii cu produse care nu sunt prevazute, corozive sau inflamabile deoarece masina nu este protejata de explozii.
- Este asigurata perioada de garantie daca se respecta: utilizarea pentru care masina a fost proiectata, construita si dotata cu protectie, recomandari, informatii – inclusive intrebari generale – detalii si limitele tehnice pentrusanatatea si securitatea comunicate de la utilizator la producator cu instructiunile de utilizare.
- Nu putem accepta nici o cerere de garantie daca nu au fost folosite piese originale.
- Dacs aparatul este utilizat dincolo de limitele sale de functionare si daca caracteristicile producatorului sunt modificate in orice fel o astfel de utilizare, este considerata necorespunzatoare.In acest caz **PRODUCATORUL** este exonerat de orice responsabilitate pentru prejudiciu / deterioarea cauzate de oameni / proprietate ca urmare a nerespectarii cu aceste linii directoare.
- Pentru toate motivele mentionate mai sus, va recomandam sa contactati intotdeauna Asistenta Agentiei.

SERVICIU DE ASISTENTA In caz de probleme, contactati:

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA



ATENTIE!

Urmatoarele conditii trebuie sa fie intotdeauna indeplinite, daca nu este indicat altfel in alte instructiuni din acest manual.

- Acest aparat de ambalaj a fost livrat de divizia FROMM Stretch Wrapping si poate fi doar solicitat pentru ambalaj de paleti / produse care indeplinesc cerintele dupa cum se mentioneaza în descrierea maainii in capitolul DATELE TEHNICE.
Orice alta utilizare a aparatului ca ai pentru scopul descris poate pune in pericol datorita deteriorarii masinii si/sau siguranta operatorului sau a alte persoane in vecinatatea masinii.
- Cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza aparatul, si sa fiti constienti de riscurile reziduri care nu putea fi exclusa in timpul de dezvoltare a acestui aparat.
- In orice caz, toate componentele trebuie sa fie eliminate prin respectarea legilor corespunzatoare in vigoare in tara in care masina se foloseste si numai de catre persoane calificate care sunt capabili de evaluare posibile riscuri.
- Numai personalul instruit in acest scop poate folosi aparatul.
- Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat.
- Interventele electrice pe masina trebuie sa fie efectuate numai de electricieni instruiti.
- Sa nu fiti aproape de transport atunci cand aparatul este in functiune. Fii atent mai ales in faza de scadere a transportului. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Sa nu fiti aproape de placa turnanta cand masina este in functiune. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu atingeti paleta cand masina este in functiune. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu puneti sau introduceti mana si degetele între catarg si transport. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu puneti sau introduceti mana si degetele în catarg. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu puneti sau introduceti mana si degetele in apropierea rotilor pentru circulatia transportului. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu puneti sau introduceti mana si degetele in caseta electrica. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- Nu puneti degetul in spatial între root si podea. (Utilizati oprirea de urgenta pentru a opri masina imediat).
- In timpul instalarea masinii verificati mereu, ca o masura de precautie, ca comenzile si sistemul de siguranta sun montate in mod corect si ca functioneaza in mod eficient. Daca se verifica orice defectiuni, orpiti imediat ciclul de productie si necesita interventia de la serviciul de asistenta tehnica autorizata.

- Examinati placile de date. Daca acestea sunt in stare proasta, inclocuiti-le cu cea mai mare urgenta, strict si direct contactati serviciul ethnic autorizat sau producatorul.
- Cerintele, dupa cum se mentioneaza in capitolul **INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE** ar trebui sa fie indeplinite in timpul reglari si intretinerea activitatilor.
- Oamenii nu ar trebui sa mearga pe transport daca nu este indicat altfel.
- Oamenii nu ar trebui sa fie sus pemasinile de transport.
- Nu asezati instrumente si componente pe aparat.
- Dispozitivele de siguranta nu ar trebui sa fie reduse sau stinse si scoase din functie.
- Producatorul va face sa functioneze masina, in cazul in care conexiunea electrica principala indeplineste standardele aplicabile in tara de livrare.
- Furnizorul va face instruirea personalului de exploatare. Daca nu, formare va trebui sa fie facut in mod corespunzator de catre compania care are grija de instalare.
- Masinile sunt proiectate si puse in aplicare privind siguranta in conformitate cu legislatia in vigoare. Prin urmare, nu sunt prevazute riscuri intrinseci de incendiu cand masina este utilizata in mod normal.
- Echipamentele prezent in cadrul companiei, pentru a preveni riscul de **incendiu** sunt suficiente pentru a face fata la orice probleme cauzate de materialul folosit pentru proces.
- In caz de incendiu se recomanda sa utilizati stangatoare de incendiu care contin CO2 ca sa nu deteriorate echipamentul si sistemul electric.
- In caz de **inundare**, este obligatoriu ca toate sursele de alimentare sa fie deconectate înainte de a intra in mediul in care este instalat aparatul.
- In caz de inundare, contactati agentul de servicii pentru clienti de la PRODUCATOR.
- Se recomanda sa se evite imbracaminte inadecvate (fara butoane) sau excesorii (bratari, ceasuri, inele, etc..) in timpul utilizarii masinii.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA SUPLIMENTARE ROBOT FR3xx



ATENTIE!

Urmatoarele conditii trebuie sa fie intotdeauna indeplinite, daca nu este indicat altfel in alte instructiuni din acest manual.

- Camera in care se gaseste masina nu trebuie sa aiba zone de umbra, lumini enervante sau efecte periculoase stroboscopice de la luminile prevazute de la producator.
- Masina poate sa opereze in conditii de aer curat si la o temperatura ambientala de + 5°C la + 40°C.
Masina trebuie sa fie folosita NUMAI DE LA PERSONALUL CALIFICAT.
- Inainte de a incepe lucrul, operatorul trebuie sa fie perfect in cunostinta de la positionarea si de la functiunile de la toate comanda si de caracteristicile ale masinei. In fiecare zi operatorul trebuie sa verifice buna functionare de la dispozitivele de siguranta.
- Inainte de a incepe ciclul de lucru, operatorul trebuie sa fie sigur ca nu sunt alte persoane in zona de pericol.
- Operatorul trebuie sa mentina de fiecare data curat si fara reziduuri de ulei zonele de lucru unde lucreaza masina. Toate operatiunile trebuie sa fie efectuate cu unele dintre dispozitivele de siguranta activate, trebuie sa fie efectuate numai de o singura persoana, persoanele care nu sunt autorizate nu pot ca sa se introduca la masina in timpul acestei perioada.
- IN RESPECTUL DE LA DIRECTIVA MASINEI 2006/42/EC SI URMATOARELE MODIFICARI EN23741, FROMM STRETCH DECLARA CA ZGOMOTUL EFECTUAT DE LA MASINA VINE LA LIMITELE STABILITE DIN REGULAMENT.

- **ZONA DE PERICOL**

ZONA DE PERICOL inseamna orice zona inaintu si/sau aproape de o masina in care prezenta de la o persoana espusa constituie un risc pentru securitatea si sanatatea de acea persoana.

- MASINA are un numar de ZONE PERICULOASE in care riscurile reziduale au fost reduse, dar nu eliminate in mod complet.

Riscul de a ramane prinsi

Sa nu fiti nici o data in contact cu produsul de ambalaj, pentru ca exista riscul de a cadea sau de a ramane prinsi in zona de ambalare de la banda.

- **SALA DE ASTEPTARE PENTRU OPERATOR**

SALA DE ASTEPTARE inseamna o zona unde operatorul trebuie sa stea in timpul FUNCTIONARII NORMALE ALE MASINEI.

Odata ce robotul a fost prgramat si activat, nici o actiune este ceruta la operator. Prin urmare, nu va opriti in zona de lucru in jurul produsului care trebuie sa fie ambalat.

- **STAREA MASINEI**

STAREA inseamna modul de functionare (AUTOMAT, MANUAL, TIMPUL DE OPRIRE, OPRIRE DE EMERGENTA...) si starea de la dispozitivele de siguranta pe masina (oprire de emergent apasata, tipul de "izolarea surselor de energie"). Izolarea surselor de energie o sa fie indicata cand intrerupatorul de emergenta va fi blocat si conectorul de alimentare deconectat.

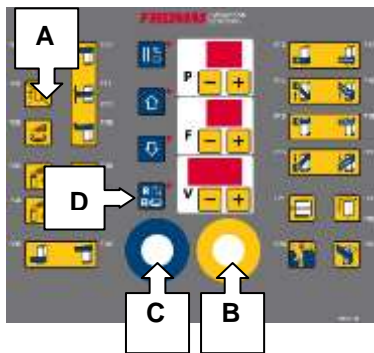
DISPOZITIVE DE SIGURANTA



Vrem sa punem in evidenta din dou cum toate dispozitivele de siguranta au fost instalate pentru siguranta operatorului etc.si aceasta nu ar trebui sa fie inselati sau excluze de la operatiuni.

Consultati desenul de mai jos pentru referintele aplicate.

Observati panoul de control

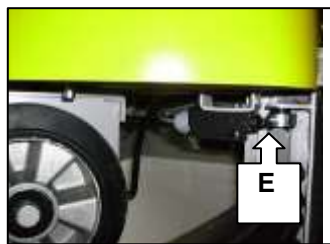


A = Semnal acustic

B = Stop de
emergenta

C= Lumina aprinsa
cand aprovizionarea
este activa

D= Intrerupatorul
principal



E = Anti-zdrobire

E =

Aceasta este o protective anti-zdrobire mobil, care activarea se intimpla prin un micro de siguranta.
De fiecare data cand un corp strain se pune in contact cu banda de siguranta, robotul intrerupe lucrarea.



F = Acoperire de siguranta carucior

F = **ACOPERIRE**

Nu luati protectiile fixe cand masina este in functie, si remontatile dupa operatiunile de intretinere



	ATENTIE: PE PARDOSELI ALUNECOSI, ROBOTUL SE AR PUTEA OPRI CU O PUTINA INTARZIERE
	ATENTIE: NU LUATI FUSTELE DE SIGURANTA CAND MASINA ESTE IN FUNCTIE SI ORICUM MONTATILE DIN NOU DUPA OPERATIUNILE DE INTRETINERE
	ATENTIE:NU LUATI PROTECTIILE FIXE CAND MASINAESTE IN FUNCTIE SI ORICUM MONTATILE DIN NOU DUPA OPERATIUNILE DE INTRETINERE

AVERTISMENTE

- Nivelul mediu de zgomot al masinii este sub 80 dB. Este posibil ca, in functie de filmul aplicat, in timpul etapei de ambalaj al paletului se inregistreaza un nivel de zgomot de 80 dB max. Va recomandam sa utilizati dispozitive de siguranta anti-zgomot.
- Ar trebui sa fie amintit ca filmul (rola) poate contine o incarcare electrostatica.
- Fiti atenti la instalatia electrica. **NUMAI personalul calificat** poate efectua aceste actiuni numai dupa ce a luat toate masurile de securitate necesare indicate in capitolul **INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA**.
- Ar trebui sa tineti seama de cerintele si standardele europene de siguranta daca masina necesita o adaptare si este necesar sa se adapteze masurile de securitate si capacele de protectie.
- Atingerea sistemului electric constituie un pericol pentru personalul de securitate.
- Oamenii care fac modificari sau ajustari la masina (functii, functionare, principii) sunt responsabili pentru modificari sau adaptari.
- Luati toate masurile de securitate adecvate atunci cand efectueaza o operatie pe masina, in special in timpul operatiunilor de intretinere si rezolvarea problemelor. Asigurati-va ca intrerupatorul principal este oprit (pozitia "0") si blocat (daca este posibil), sau ca cablul de alimentare este deconectat pentru a evita ca alte persoane pot opera masina in timpul unei interventii. In plus, in timpul acestor activitati trebuie sa folositi toate masurile si normele de siguranta in vigoare.
- Manipularea sau apropierea la masina poate duce la situatii periculoase in cazul in care masina este in functiune.



- Respectati toate recomandarile si legile cu privire la conditiile de munca si de siguranta pe locul de munca.
- In dulapul de comanda a fost instalat un dispozitiv de semnalatie acustica care se activa pentru o perioada scurta de timp, ca un avertisment, inainte cand masina vine actionata.

PLACUTA DE IDENTIFICARE

In partea din spate a arborelui este montata o eticheta cu informatiile de mai jos.

FROMM WRAPPING SYSTEMS	
<input type="text"/>	FROMM Wrapping Systems s.r.l
<input type="text"/>	Viale del Lavoro, 21
<input type="text"/>	37013 Caprino V.se
N° <input type="text"/>	Verona - Italia
<input type="text"/>	V~ Hz KW <input type="checkbox"/> A
<input type="checkbox"/>	Made in EU

- Numele producatorului** : FROMM Wrapping Systems s.r.l.
- Tip** : Tipul de masina
- Nr de serie** : Numarul de productie al producatorului
- Voltaj** : Tensiunea de alimentare
- Putere** : Puterea folosita
- Siguranta** : 5 Amp
- Anul de productie** : Anul in care masina a fost construita de catre producator.

In plus, CE-marca a fost introdusa pe placuta de identificare:

CE-marca

Masina indeplineste cerintele aplicate dupa cum se mentioneaza in CE – directivele masinii

2006/42/EC (Directiva)
2004/108/EC (Compatibilitate electromagnetica)
2006/95/EC (Tensiunea joasa)

- Este strict interzis eliminarea etichetei de identificare sau sa-l inlocuiti cu orice alt unul similar de orice tip.
- In cazul in care autocolantul marca CE este deteriorat, va rugam sa anuntati imediat **PRODUCATORUL**.

DATE TEHNICE

Masina	<ul style="list-style-type: none"> - Viteza maxima a masinei - Viteza maxima a caruciorului - Capacitatea - Ore de functionare - Inaltime de etansare FR3xx - Inaltime de etansare FR3xx - Inaltime de etansare FR3xx 	<ul style="list-style-type: none"> 95 M/Min 3,4 M/Min max. 20 paleti/ora. 8 ore/zi, 5 zile/saptamana minim de 2000mm / 78.74" minim de 2500mm / 98.42" minim de 2800mm / 110.23"
Greutate	<ul style="list-style-type: none"> - Greutatea totala FR3xx - Greutatea totala FR3xx - Greutatea totala FR3xx 	<ul style="list-style-type: none"> aprox. 330kg aprox. 335kg aprox. 345kg
Conditii	<ul style="list-style-type: none"> - Temperuta ambientului - Ambient 	<ul style="list-style-type: none"> + 5 to +40°C curat, uscat si nu coroziv.
Planta electrica-	<ul style="list-style-type: none"> - Alimentarea electrica - Tensiune de control - Baterie de control - Baterie - Timp de incarcare - Puterea instalata - Clasa de protectie 	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 230 V 50/60Hz 24 VAC 24 Volt (2 x 12Volt) 90-100 Ah 8 – 10 ore 1 kW / 5 Amp IP 54
Marfa pe paleti	<ul style="list-style-type: none"> - Max. Dimensiuni Palet (Lungime x latime) - Min. Dimensiuni Palet (Lungime x latime) - Inaltime cu sarcina FR3xx (palet inclus) - Inaltime cu sarcina FR3xx (palet inclus) - Inaltime cu sarcina FR3xx (palet inclus) - Dimensiuni de incarcare in afara paleti - Partea de sus a sarcinii 	<ul style="list-style-type: none"> Nu maxim 600 x 600 x 140mm 23.62" x 23.62" x 5,51" min. 19,69" / max. 86,61" min. 19,69" / max. 106,29" min. 19,69" / max. 118.11" max. 20mm / 0,79" pe o parte plat
Banda extensibila-	<ul style="list-style-type: none"> - Material LLDPE - Diametrul interior al cilindrului - Diametrul exterior al cilindrului - Latimea de la banda 	<ul style="list-style-type: none"> Max 27μ / 0.0011" 76 mm / 3" Max. 250mm / 9,84" Max. 500mm / 19,69"
Culori	<ul style="list-style-type: none"> - Coloana - Cadru - Capacul masinei - Caruciorul 	<ul style="list-style-type: none"> : Albastru, RAL 5010 : Gri, RAL 9006 : Galben, RAL 1021 : Galben, RAL 1021

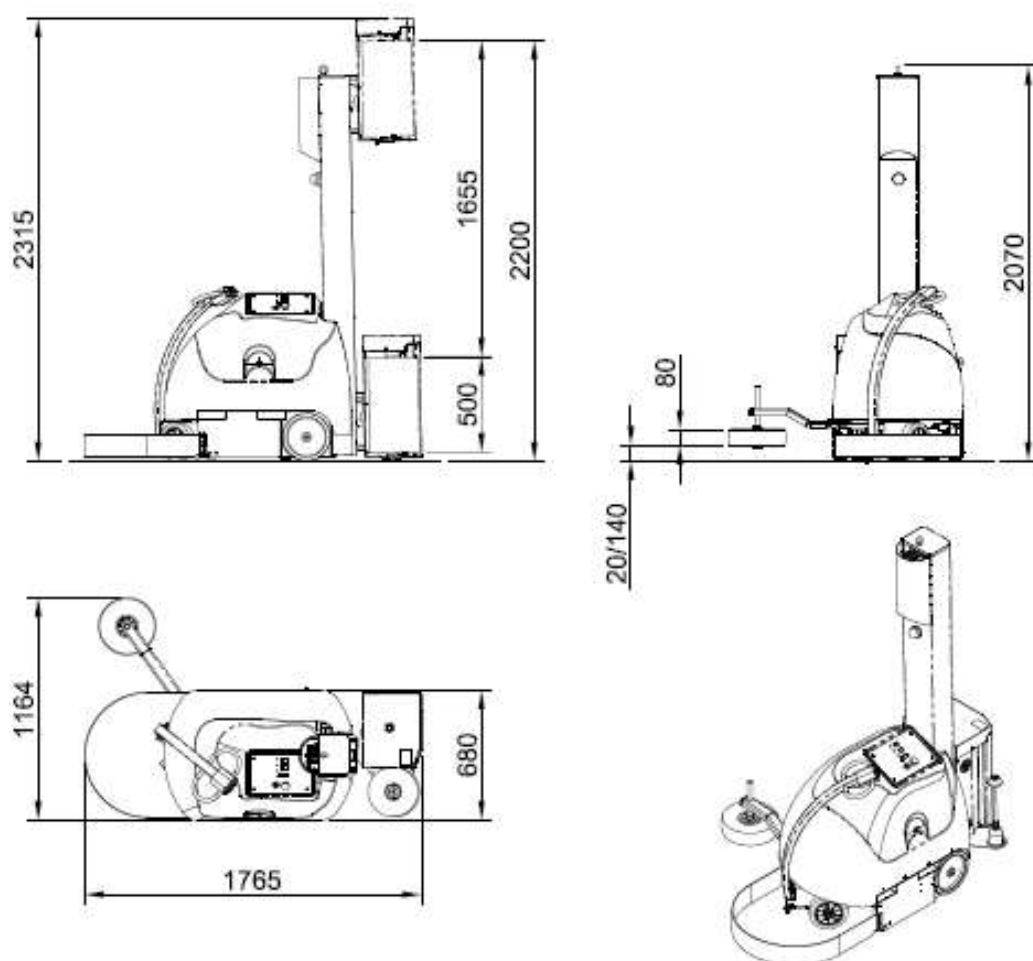
Daca trebuie sa lucrati cu alte produse decat cele indicate anterior, contactati serviciul de suport tehnic al PRODUCATORULUI pentru a primi autorizatia scrisa.



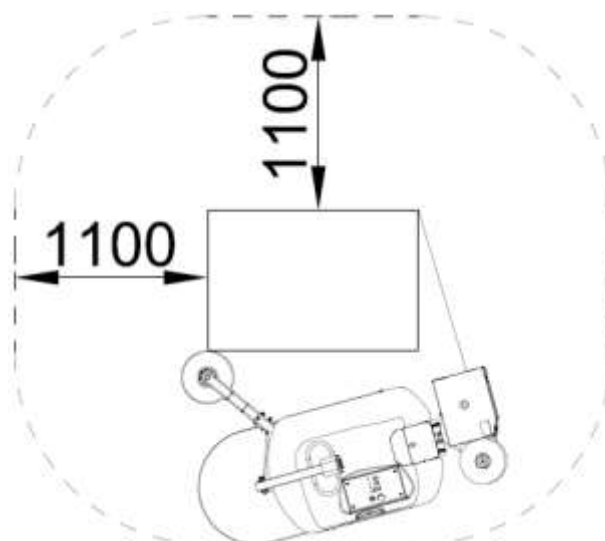
AVERTISMENT : nu folositi filmul cu grosime 27 microns fara consultarea producatorului.

DIMENSIUNI FR3xx/FR4xx

Pentru dimensiuni, va rugam sa consultati TABELUL de mai jos.




DIMENSIUNI IN TIMPUL INFASURARII



SEMNIIFICAT PICTOGRAME**ATENȚIE!! (PENTRU TOT ESTE VALABIL, DACA SUNT APLICATE!)**AVERTISMENTE

 Fig 1	<p>Figura 1: PERICOL Tensiune inalta</p>
 Fig 2	<p>Figura 2: Semn de pericol</p>
 Fig 3	<p>Figura 3: Pericol de strivire maini</p>
 Fig 4	<p>Figura 4: Pericol de strivire maini si picioare</p>
 Fig 5	<p>Figura 5: Pericol de a cadea</p>
 Fig 6	<p>Figura 6: Pericol de obiecte ascutite</p>



PALETI DE COMANDA

 Fig 7	<p>Figura 7: Nu va puteti apropia de zona interesata in timpul miscari cand se ridica</p>
--	---


SEMNIIFICAT PICTOGRAME

 <p>Fig 8</p>	<p>Figura 8: Fumatul este interzis sau flacarile aprinse</p>
 <p>Fig 9</p>	<p>Figura 9: Fumatul este interzis sau flacarile aprinse</p>
 <p>Fig 10</p>	<p>Figura 10: Nu scoateti DISPOZITIVELE DE SIGURANTA</p>
 <p>Fig 11</p>	<p>Figura 11: Nu efectuati nici o lucrare inainte de a scoate tensiunea la masina</p>
 <p>Fig 12</p>	<p>Figura 12: Zona bifurcare stivuatorului</p>
 <p>Fig 13</p>	<p>Figura 13: Pericol de puncte de ridicare</p>
 <p>Fig 14</p>	<p>Figura 14: Identifica situatii in care FURNIZORUL trebuie sa fie contactat</p>

SEMNICAT PICTOGRAME

 Fig 15	<p>Figura 15:</p> <p>Este foarte important ca liniile directoare sa fie respectate cu mare precizie. In caz contrar, operatorii de masini ar putea fi in pericol, consecinta ar putea fi pierderea oricarei forme de garantie si nici o sansa de a razbuna pe FROMM PACKAGING SYSTEMS.</p>
 Fig 16	<p>Figura 16:</p> <p>Operatiunile care nu se efectueaza</p>

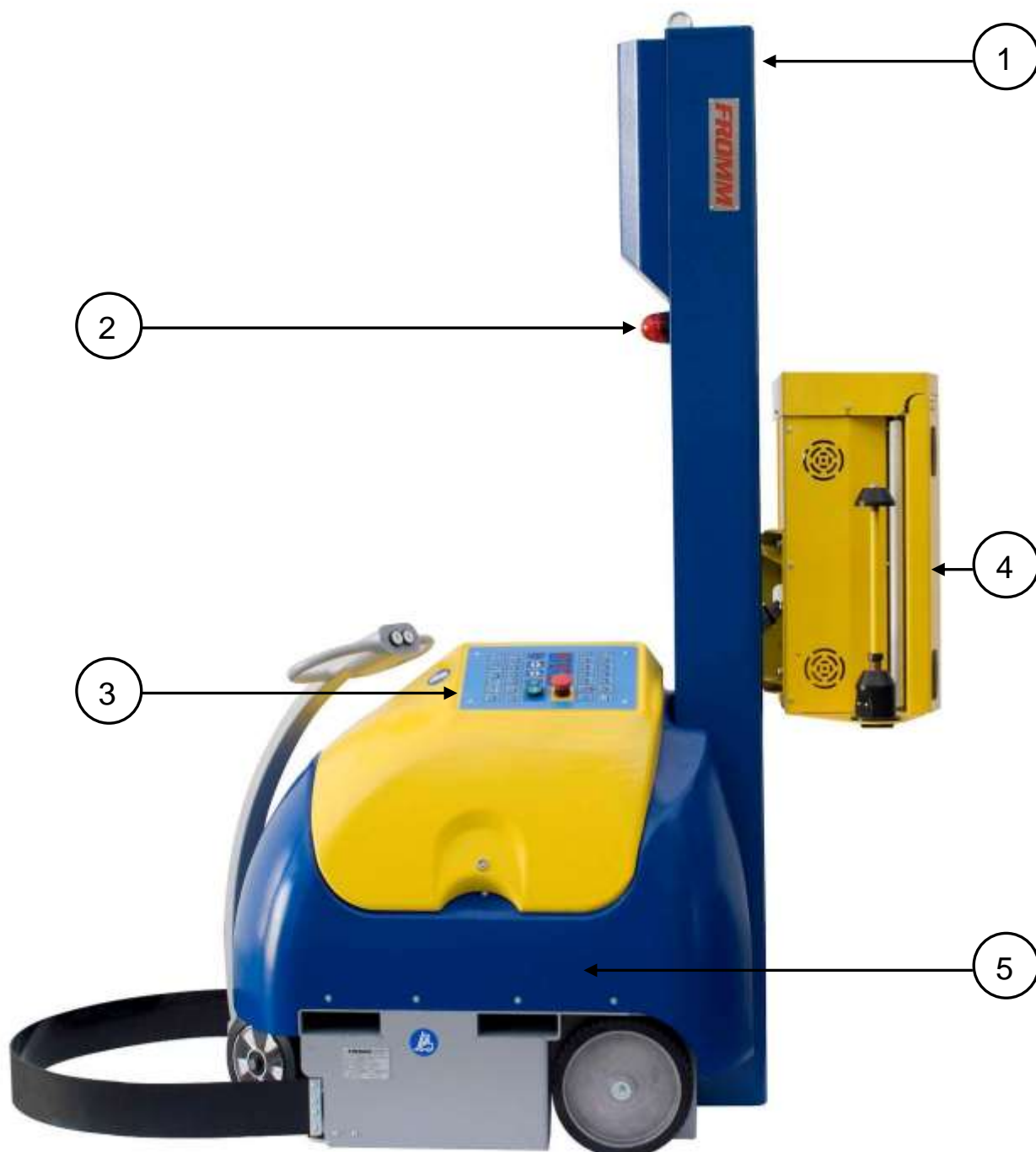
MARCA-CE

 Fig 17	<p>Figura 17:</p> <p>Aparatul este in conformitate cu cerintele aplicabile, dupa cum se mentioneaza in masinile CE.</p>
---	---

COMPONENTELE PRINCIPALE

Instalatia, atunci cand este livrate din fabrica, se compune din urmatoarele componente:

- 1- Coloana
- 2- Lumina intermitenta
- 3- Dulapul de control cu panoul de control
- 4- Caruciorul
- 5- Acoperirea de la robot inclusive componentul bateriei si unitatea de control electrica



MANIPULARE SI TRANSPORT



ATENȚIE!

Toate aceste operațiuni pot fi îndeplinite sub supravegherea personalului calificat al producătorului sau reprezentantii săi!

Asigurați-vă că pentru a muta mașina trebuie folosite aparate de ridicare potrivite.

Mașina este livrată într-o cutie de lemn acoperită cu o peliculă de plastic.

Se recomandă ca doi operatori să fie sub supraveghere de la sol deplasarea mașinii cu un aparat mecanic manevrat de către operatorul responsabil deoarece dimensiunile de la mașini nu permit o bună vizibilitate în timpul diferitelor operațiuni de manipulare.

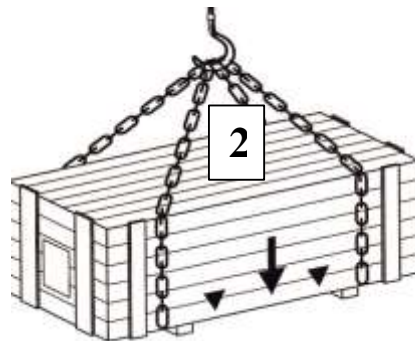
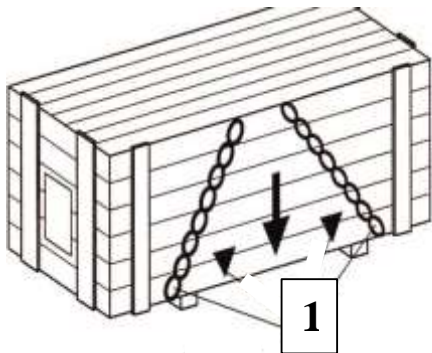
În funcție de greutatea, dimensiunea, poziția mașinii pe vehicul trebuie să utilizați punctele și metodele de ridicare adecvate pentru operațiunea descrisă mai jos în conformitate cu legile de siguranță și de sănătate și recomandările producătorului.

Ridicarea și manipularea de la ambalaj în lada de lemn cu o macara:

- utilizați o macara și un ham suficient rezistent

- aduceți vehiculul la palet să fie ridicat

- trimiteți hamul (și/sau cabluri- lanturi) în jurul casei în pozițiile indicate de semnele exterioare (1); În primul rând, asigurați-vă că caseta - hamul/carligul(2) sunt fixe, așa că ridicați cu atenție caseta și puneți-o în zona indicată miscând cu atenție.



MANIPULARE SI TRANSPORT

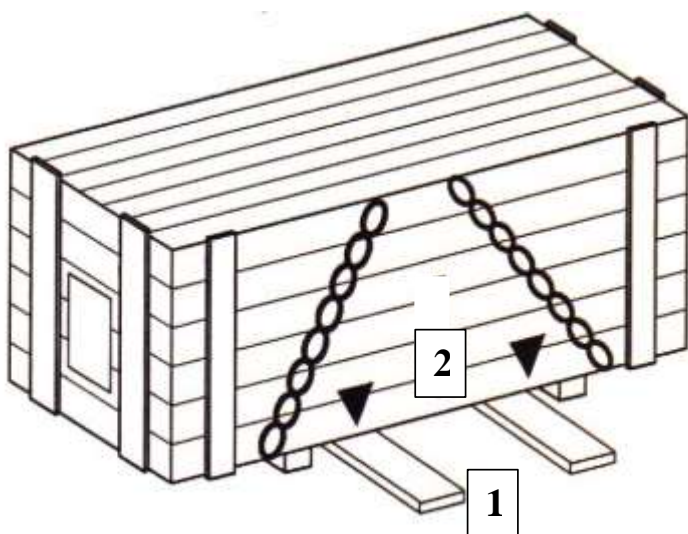


Ridicarea si manipularea de la ambalaj in cutia de lemn cu stivuiorul

Ridicarea si transportul trebuie sa fie efectuate cu ajutorul unui stivuior potrivit pentru greutatea masinii, accesorii si ambalaje.

Verificati intotdeauna in avans daca exista suficient spatiu pentru operatiunile.

- Introduceti furcile (1) de la cart sub baza, in conformitate cu semnele imprimate (2).
- Ridicati sarcina dup ce ati evaluat stabilitatea si transportati in zona de indepartare al ambalajului evitand obstacole si manevre periculoase.



Pentru transportul si depozitarea masinii trebuie sa luati urmatoarele masuri:

- Este necesar sa asigurati un mediu de stocare potrivit pentru ambalaj pentru o depozitare de un termen lung.

Benzile de armare, daca sunt folosite pentru a asigura unele componente nu ar trebui sa fie stranse pe componente delicate ca si amvon, grile de aerisire, etc..

Manipularea masinii fara ambalaj

In cazul in care componentele de la masina sunt expediate impreuna cu masina, manipulatile luand toate masurile de precautie de siguranta



Introduceti furcile de la planta de ridicare in ghidajele (1)

1

Depozitarea masinii

Masina si eventualele componente depozitate impreuna sunt protejate de un strat in plastic ca nu garanteaza ore lungi de depozitare.

Masina nu ar trebuie sa fie stivuita si nu suporta taxele externe.

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

ATENTIE!

Toate aceste operatii indicate pot fi indeplinite sub supravegherea personalului calificat al producatorului sau reprezentantii sai!

Pentru numerele pozitiilor indicate, vedeti punctul **DISPOZITIVE DE SIGURANTA**

Orientari generale

Verificati intotdeauna daca se indeplinesc conditiile minime pentru pozitionarea si functionarea masinii, in particular: condotiile de mediu (podea decvata), temperatura, umiditate, iluminare si zona de selctie adecvata.

E strict interzis in zonele cu risc de inundatii, explozii sau incendii.

Zona necesara pentru instalare de la masina de ambalaj corespunde zonei ale carei dimensiuni sunt prezentate in diagrama plus spatiul pentru instalarea si functionarea masinii.

Instalarea trebuie sa fie efectuata de personal calificat, coordonat direct de catre serviciul tehnic autorizat, in conformitate totala cu urmatoarele instructiuni, precum si legile in vigoare privind sanatatea si siguranta.

Ca masurare precautie, verificati intotdeauna posibila prezenta pentru daune in timpul transportului sau in timpul operatiunilor de manipulare.

Daca este necesar, contactati producatorul.

Temperatura

Din motive de securitate, asigurati-va ca masina functioneaza la temperatura camerei in intervalul +10°C la +30°C.

Daca valorile masurate sunt diferite, contactati cu cea mai mare urgenta serviciul tehnic autorizat.

Spatiu de lucru

Este strict interzis sa pozitionati si/sau sa utilizati masina daca conditiile de mediu sunt un potential risc de explozie sau de inflamabilitate.

Verificati daca nu sunt: concentratie de praf, gas, fum sau particule periculoase, campuri electrostatice, flux electromagnetic excesiv sau orice poate fi daunator pentru persoanele expuse sau functionarea corecta a masinii.

In orice caz, respectati intotdeauna legile actuale privind securitatea si sanatatea.

Masina trebuie sa fie pusa pe o podea de beton, rigid si fara vibratii.

Nu avea acces la partile superioare ale aparatului in mod necorespunzator.

Surse de energie

Clientul trebuie sa furnizeze un cablu adecvat la tensiunea de alimentare necesara pentru dulapul de comanda, cu un conductor de diametru incat sa gestioneze tensiunea totala necesara, conform capitolului **DATE TEHNICE**.

Masina de ambalat trebuie sa fie conectat de preferinta la priza electrica la perete al clientului cu un cablu cu mufa standard CEE, cu o siguranta 16A (lent).

Pentru informatii cu privire la mufa corecta, verificati capitolul **DATE TEHNICE**.

Daca este necesar, clientul trebuie sa furnizeze un intrerupator de retea care precede fisa.

Sursa de alimentare trebuie sa respecte normele aplicabile in ceea ce priveste variatiile de tensiune permise, fluctuatiilor de tensiune, generatie de ondulatii, reducerea de armonice mari, etc..

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE



ATENTIE!

Toate operatiunile indicate pot fi efectuate sub supravegherea personalului calificat al producatorului sau reprezentantii sai!

In timpul operatiunilor de intretinere, reparatia sau reglarea, butoanele de emergent pe panoul de control trebuie sa fie mereu activate si bateria deconectata.

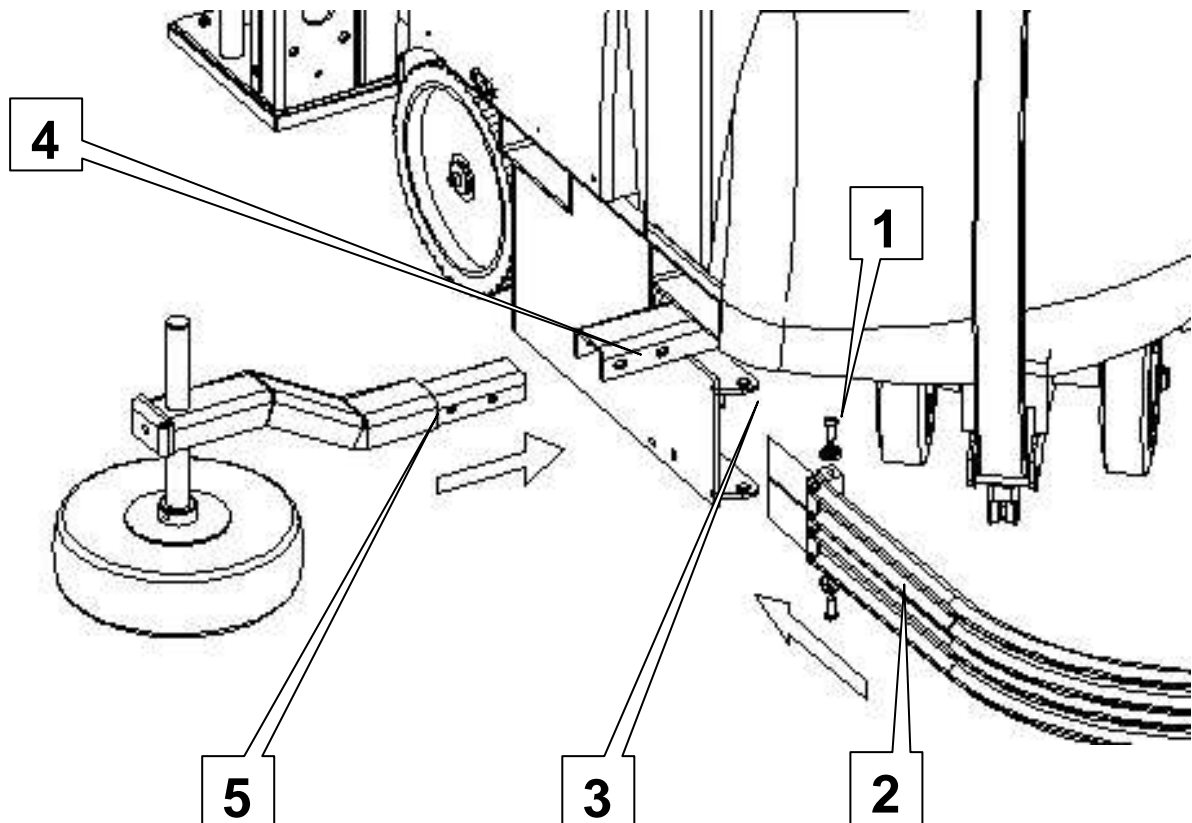
CE ESTE INDICAT ESTE VALABIL, DACA ESTE APLICAT!

- Grupa curea de siguranta:

Desurubati suruburile (1), montati unitatea bara de protectie (2) cum este indicat in desen su dupa strangeti suruburile (1) in gaurile (3).

- Unitatea de la roata difuza:

Desurubati suruburile (4), introduceti unitatea de la roata (5) cum este indicat in desen su dupa strangeti suruburile (4).



SECVENTA DE ASAMBLARE



1. Verificati functionarea de la INTRERUPATORUL DE EMERGENTA (Fig 1)



Fig 1

Masina este dotata de un dispozitiv de siguranta facut de o serie de contacte electromecanice care dezactiveaza motorul cand butonul de emergenta este apasat.

Dispozitivele de siguranta sunt activate cu butonul de emergent care converge in acest dispozitiv, care prin intermediul unei functii de control redundant si AUTOMAT de releurile intermediie pe care emergenta intrerupe, activeaza un circuit de siguranta care opreste motorul principal. Acest asigura ca masina se opreste imediat de la toate punctele de conditie operativa.

Transportul C2: se creaza tensiunea de la banda in timpul aplicatiei de la banda pe palet. Tensiunea vine regulata de un rulou cu o frana mecanica. Ruloul poate fi regkat in mod manual cu un maner pe carucior.

2. Transportul C2

Cu acest carucior poate sa fie reglata tensiunea cu care vine aplicata banda la palet.

Transportul **C2** este compus de un rulou cauciucat (1) si un rulou (2) cu o frana mecanica.

Rotind manerul (3) se regleaza actiunea de franare si, in consecinta, tensiunea filmului.

La pornirea masinii, trebuie sa se puna banda pe carucior. Introduceti ruloul (5) in codul de centrare (4). Lasati sa treaca banda printre rulouri (1) & (2), urmarind traseul indicat in diagrama figura A. Figura A este indicata pe carucior. Simbolul cu triunghiurile identifica partea de la banda ape care este aplicat addezivul (daca este prezent).

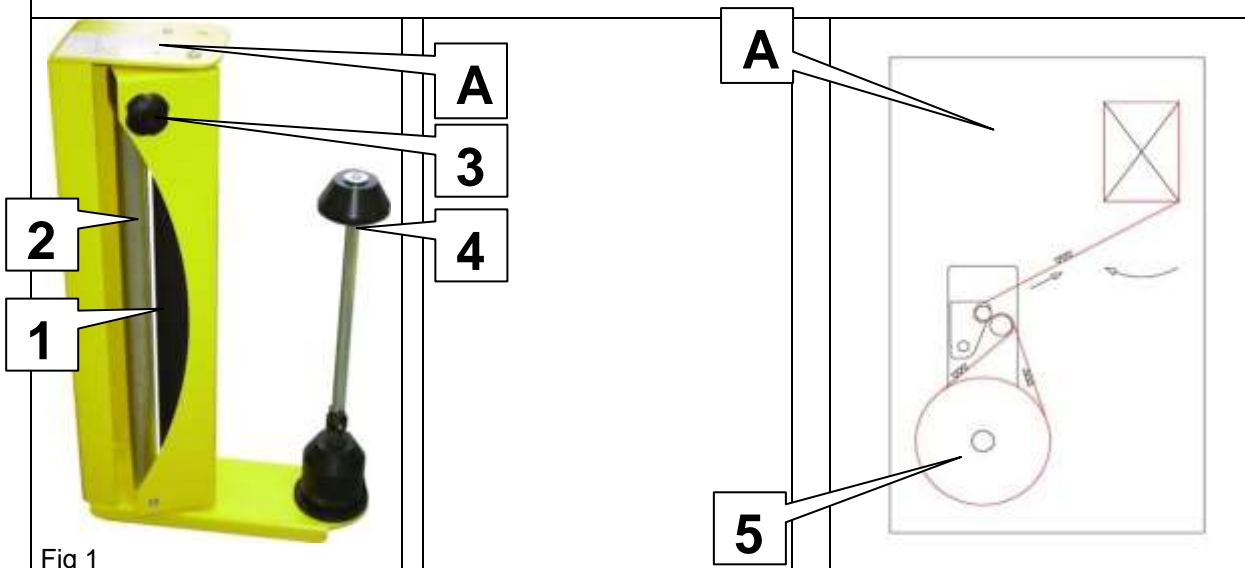


Fig 1

SECVENTA DE ASAMBLARE



Transportul C4: se face tensiunea de la banda in timpul aplicatiei de la band ape palet. Tensiunea vine reglata de la un rulo care are o frana electromagnetica. Tensiunea poate sa fie reglata prin panoul de control de la robot.

3. Transportul C4

Transportul , este compus de un rulo cauciucat **(1)** in combinatie cu o frana electromagnetica si rulouri **(2)**.

Regland OP, se regleaza actiunea de franare si, in consecinta, tensiunea filmului.

La pornire, trebuie sa se puna band ape carucior. Glisati bobina **(3)** pe suportul de frana de la carucior. Puneti banda intre rulourile **(1)** si **(2)**, urmarind traseul indicat in diagrama figura **A**. Figura **A** este indicata pe carucior

Simbolul cu triunghiurile identifica partea de la band ape care este aplicat addezivul (daca este prezent).

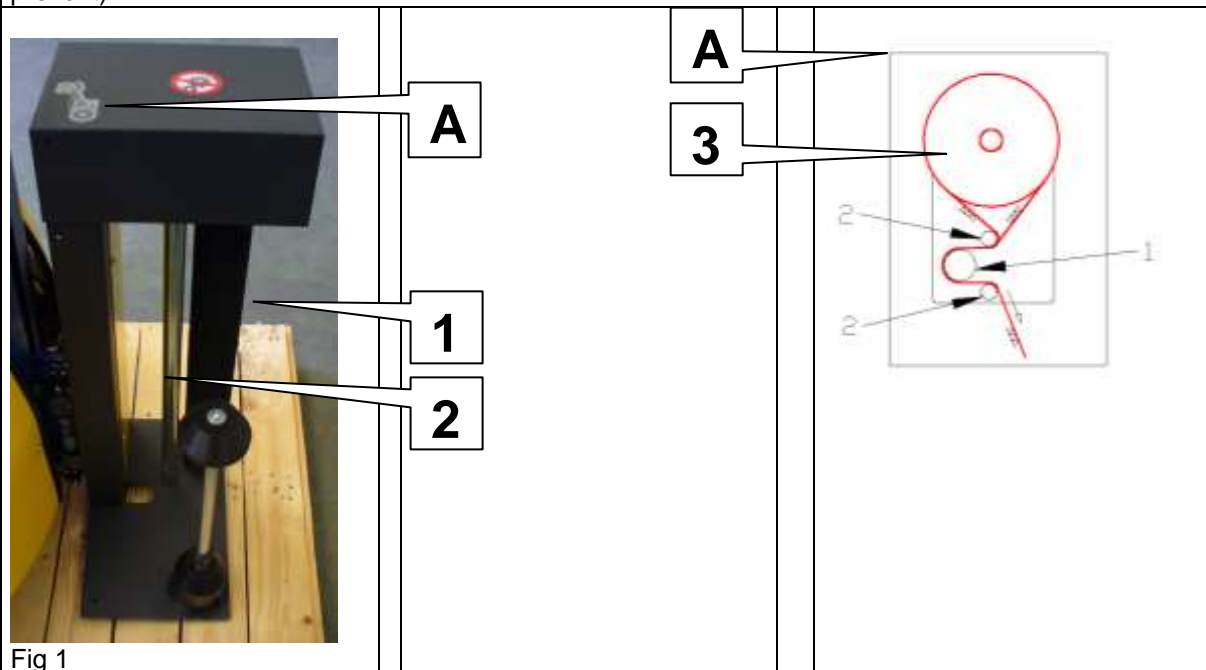


Fig 1

SECVENTA DE ASAMBLARE



Transportul C6: Transportul cu un sistem pre-intins la un motor.

Banda poate sa fie pre-intinsa prin o comanda mecanica generate de o pereche de roți dintate (relatie fix mecanic). Tensiunea aplicata vine reglata in mod manual si verificata de la un sensor care masura valoarea.

Tensiunea poate sa fie reglata prin panoul de control de la robot.

4. Transportul C6

Cu aceasta versiune de transport, tensiunea cu care vine aplicata banda la palet poate sa fie reglata prin panoul de operare.

Acest carucior permite pre-intinderea de la banda conform relatiile prestabilite de la angrenajele mecanice.

Relatiile de pre-intindere care se pot folosi sunt:

- 150% (1 metru de banda este pre-intins pe o lungime de 2,5 metri).
- 200% (1 metru de banda este pre-intins pe o lungime de 3,0 metri).
- 250% (1 metru de banda este pre-intins pe o lungime de 3,5 metri).

Caruciorul are un senzor **(4)** conectat la iesirea ruloului de aprovizionare, care masura tensiunea filmului aplicata pe palet. In panoul de operare (PO) se regleaza aceasta valoare.

Un anumit circuit intergreaza semnalul de senzor **(4)** si seturile de ajustare setate cu PO pentru a controla in mod dynamic viteza de pre-intindere motor rulou de conducere si apoi tensiunea de la banda.

Caruciorul are un motoreductor care opereaza trei ruloiru cauciucate **(1)**, **(2)** si **(3)** prin angrenaje. Diferitele rapoarte de transmisie genereaza diferite viteze de rulouri **(1)**, **(2)** si **(3)** prin urmare cauza actiunea de la pre-intins.

Caruciorul prezinta in plus o serie de role 3 care sunt folosite pentru a creste coltul de impachetarea bandei pe rulourile cauciucate.

La incepere, trebuie sa se puna banda in carucior.

Introduceti rola **(5)** pe boltul de centrare **(6)**. Deschideti usa si lasati sa treaca banda printre rulouri urmand calea indicata in Figura **A**. Figura **A** este indicata pe carucior. Inchideti usea fiind atenti ca este bine blocata.

Simbolul cu triunghiurile identifica partea de la banda pe care este aplicat adezivul (daca este prezent).

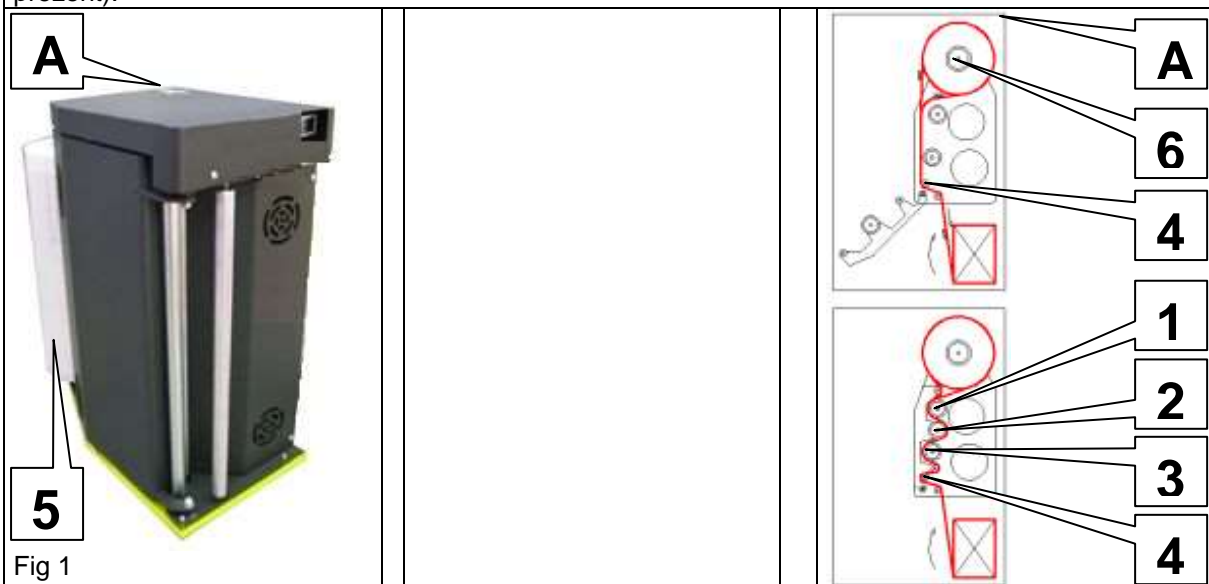


Fig 1

SECVENTA DE ASAMBLARE



Transportul C7: Carucior cu un sistem pre-intindere cu doua motoare.

Pre-intinderea poate fi reglata prin panoul de control al robotului.

Tensiunea aplicata vine reglata in mod manual si verificata de un sensor care masura valoarea.

5. Transportul C7

Cu aceasta versiune de carucior, tensiunea cu care vine aplicata banda la palet poate fi reglata prin panoul de operare.

Pre-intinderea poate fi reglata de la 150% pana la 400% pre-intindere.

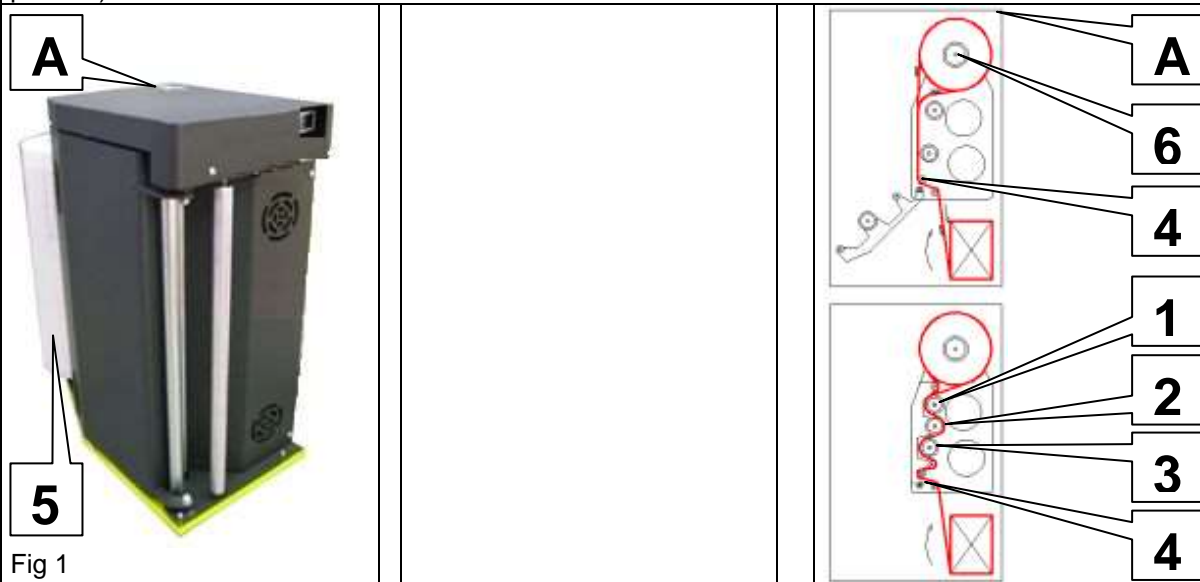
Caruciorul are un sensor **(4)** conectat la iesirea ruloului de aprovizionare, care masura tensiunea filmului aplicata pe palet. In panoul de operare (PO) se regleaza aceasta valoare.

Un anumit circuit intergreaza semnalul de senzor **(4)** si seturile de ajustare setate cu PO pentru a controla in mod dynamic viteza de pre-intindere motor rulou de conducere si apoi tensiunea de la banda.

La incepere, trebuie sa se puna banda in carucior.

Introduceti rola **(5)** pe boltul de centrare **(6)**. Deschideti usa si lasati sa treaca banda printre rulouri urmand calea indicata in Figura **A**. Figura **A** este indicata pe carucior. Inchideti usea fiind atenti ca este bine blocata.

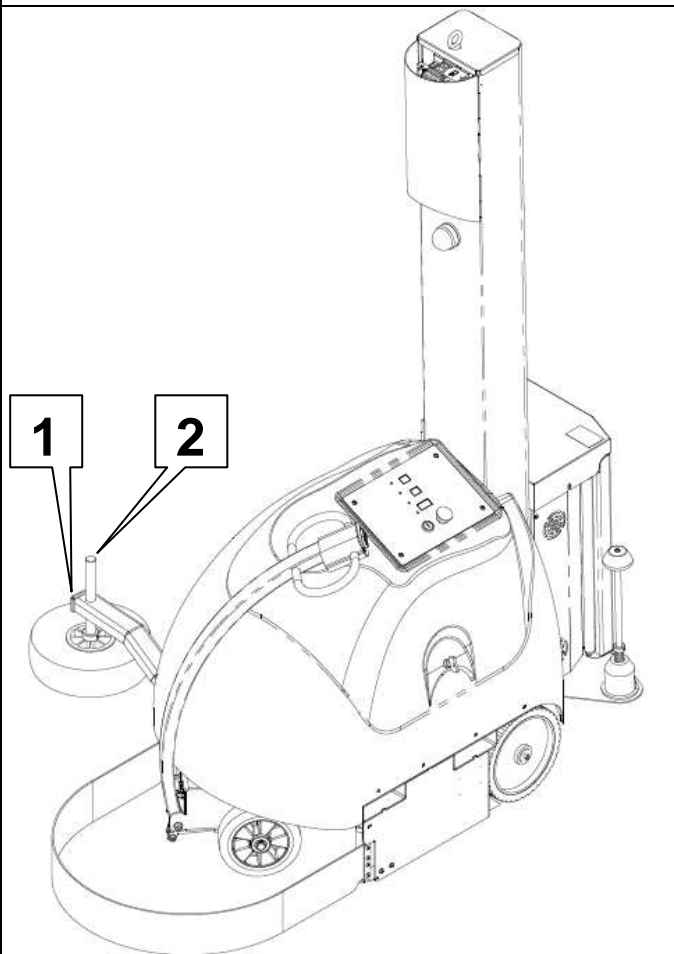
Simbolul cu triunghiurile identifica partea de la banda pe care este aplicat adezivul (daca este prezent).



SECVENTA DE ASAMBLARE**6. Ajustarea bratului de lectura**

Bratul de lectura, pe care este montata roata care urmeaza profilul produsului de ambalare este supusa la doua ajustari:

- a) Inaltimea de la roata
Desurubati suruburile (1), ridicati sau lasati in jos axul (2) pozitionati roata in mod ca sa fie in contact cu paletul, asa ca stringeti surubul (1).



SECVENTA DE ASAMBLARE



7. Forta de directie

Bratul de directie o de inchidere este verificat de un arc (3) cuplat la un suport (4) fixat la bratul de directie.

Suportul (4) poate fi reglat in diferite pozitii (5) pentru a regla tensiunea arcului.

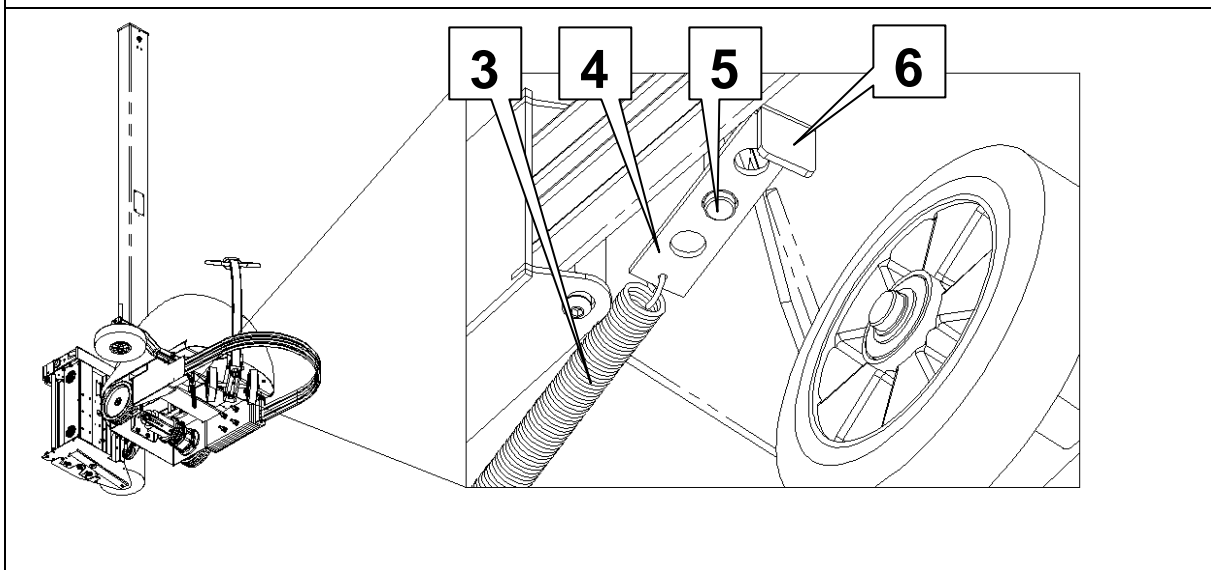
Pentru a schimba pozitia, eliberati suportul (4) tragand fila (6) si fixand-o in pozitia dorita.

O rigiditate mai mare de la arc implica:

- O forta mai mare de la directie;
- O rigiditate mai mare de bratul de ghidare in timpul miscarile manuale;
- Risc de miscare de la paleti usori pe podea alunecoasa.

O rigiditate mai mica de la arc implica:

- O forta mai redusa de la directive;
- O rigiditate redusa de bratul de ghidare in timpul miscarile manuale;
- Riscul ca robotul nu efectueaza in mod corect profilul paletului in timpul ambalajului cu o viteza mai mare.



SECVENTA DE ASAMBLARE



8. Coloana H.2500 – H.2800

(Fig 1) Ridicati coloana (1) folosind o coarda. Introduceți coloana în suportul (2) de la baza, surubăți suruburile în interiorul carterului. Luați coarda. Conectați mufa.

(Fig 2) 1. Invertoare de putere carucior (fir roșu (P sau +) și fir negru (M sau -))

2. Putere carucior motor sus/jos (fir "U2" și "V2")

3. Semnalele de la carucior

4. Cablu pentru lumina roșie și roata fonica

5. Puterea robotului

(Fig 3) La final, rezultatele finale.

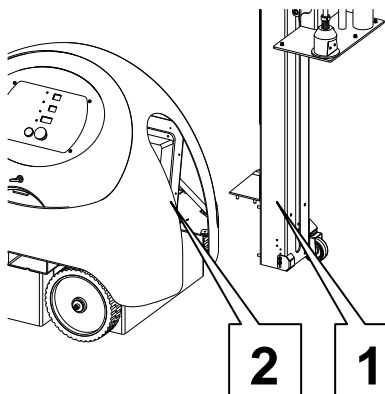


Fig 1

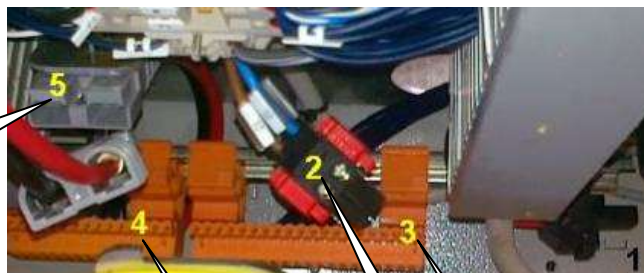


Fig 2

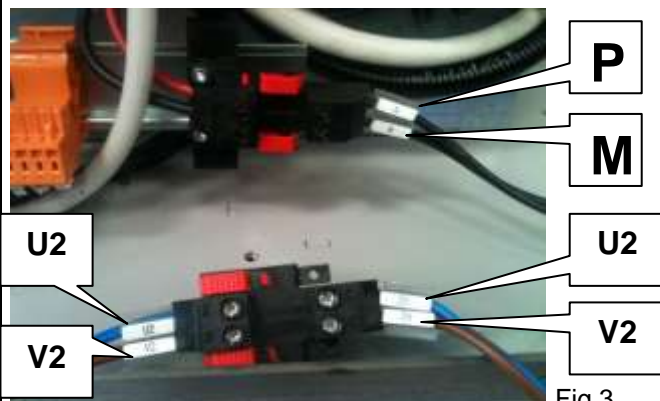


Fig 3

9. Mast H. H.3500



Important: Adăugați roțile

PRIMA PORNIRE A ROBOTULUI



1. Conectati bateriile;
2. Eliberati butonul de urgenta;
3. Apasati pe "Reset";

Robotul o sa va arate:



P= A4 software pentru Robot
 F= 34 versiunea de la software V3.4
 V= 567 rev b567

Acest lucru se intimpla atunci cand porniti programul (micro-procesorul va arata imaginia in sus).



During the switch on of the robot (at the end of the charger the program software) or if you press emergency, the display show Error E3. Is enough to press reset.
 E3= "Restart after shutdown or a power cut".

ATENTIE

Dupa prima instalare

Urmarii procedurile de mai jos inainte de a porni masina

- Asteptati 5 secunde si faceti prima rula in modul manual
- Daca masina este in functie, urmariti procedurile de mai jos

Dupa instalarea sau intretinerea de la masina, urmariti procedura care urmeaza pentru a verifica eficienta dispozitivelor de siguranta, cum de exemplu:

- ✓ **Interconectare de la caraus alarma de securitate mobila.**
- ✓ **Butonul de emergenta**

Verificati eficienta de la paza flexibila interconectata rezistenta la scocuri si butonul de emergenta

- porniti masina
- activati carausul de protective de la operator
- porniti masina
- apasati pe butonul de emergenta in forma de ciuperca

Verificati daca masina se opreste in timp de putine secunde.

PANOUL DE CONTROL

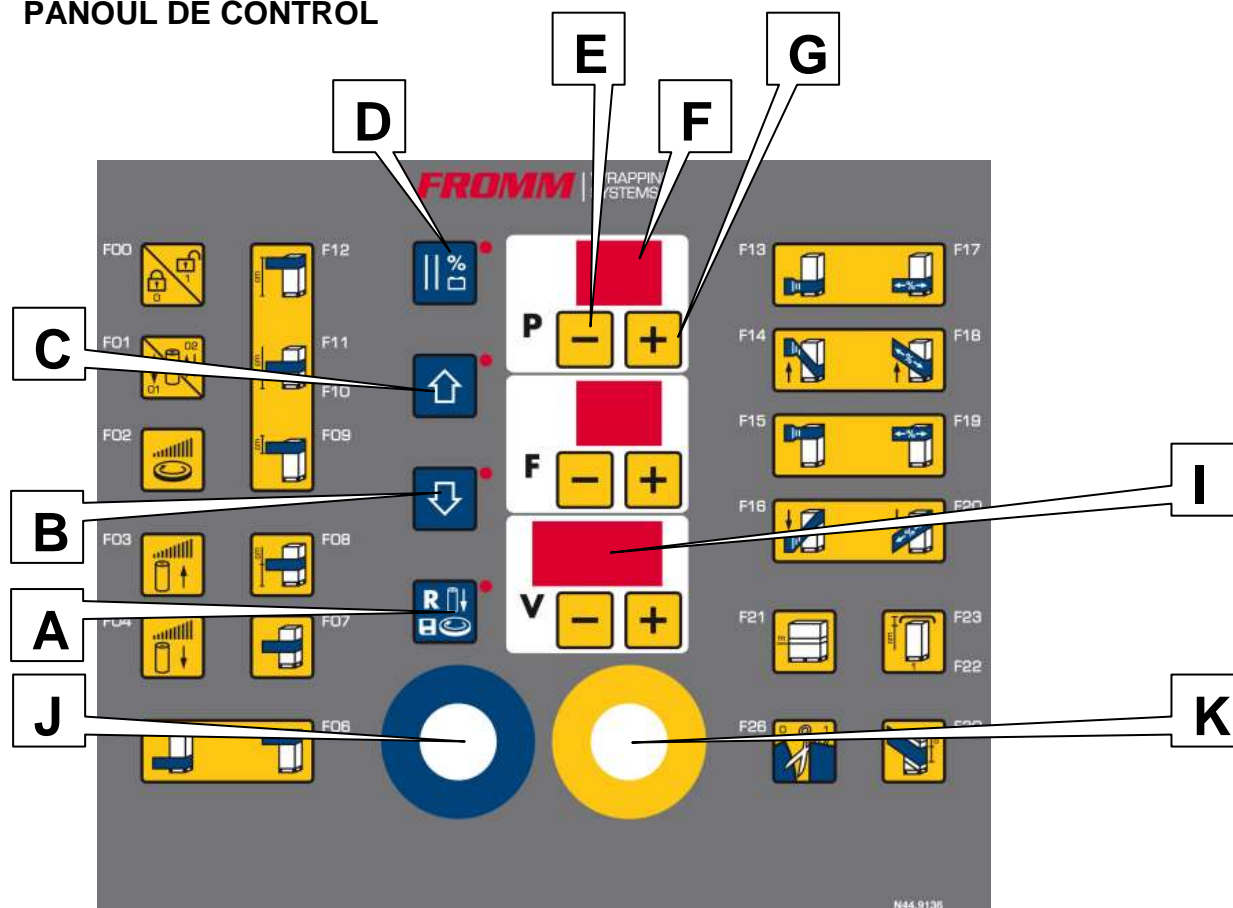
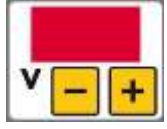



Figura 1: Consola FR33x Generatia V03 (Panoul de operare TWO)

- A = **Aprinderea panoului – Resetare de la ciclurile de alarme (daca sunt prezente) – Retentie de la program**
- B = **Panta de la carucior in mod manual si actiunea retinuta**
- C = **Urcarea de la carucior in mod manual si actiunea retinuta**
- D = **Butonul STOP ciclul de pauza, robotul decelereaza si se opreste; ciclul poate sa se reprimda din acelasi punct**
LED On = Bateria trebuie sa fie incarcata; Tineti apasat pe butonul = % Incarcator
- E = **Butonul valorile de scadere**
- F = **Butonul valorile de crestere**
- G = **Display cu 2 cifre, indica functia selectata**
- H = **Display cu 3 cifre, indica valoarea de la functia afisata**
- I = **Butonul START ciclul programat**
- J = **BUTONUL DE EMERGENTA**

ALARME

Aceste alarme pot fi rezolvate de catre client.

		<p>Display V este folosit la semnalatia de la alarmele afisate in acelasi timp la flashul de la LEDUL langa butonul RESET:</p> <p>LEDUL din dreapta de la diplay V se aprinde NUMAI daca este o defectiune la parametrii nu-volatil de la memorie; in cazul in care alarma ramane dupa pornire si pe dispozitiv de mai multe ori, este necesar sa se inlocuiasca EEPROM.</p> <p>Intre timp ce masina functioneaza normal, cu toate acestea parametrii nu pot fi salvate.</p>
---	---	---

E01- BARA DE PROTECTIE DE EMERGENTA A FOST APASATA

Probleme gasite	Solutii posibile
- Un obstacol a oprit functionarea robotului	- Scoateti obstacolul din fata robotului si apasati pe resetare

E09- OPRITI DUPA RUPEREA FILMULUI SAU TERMINATI FILMUL

Probleme gasite	Solutii posibile
- Filmul s-a terminat sau s-a rupt	- Schimbati rola sau reatasati filmul

E16- USA DE LA TRANSPORT ESTE DESCHISA

Probleme gasite	Solutii posibile
- Usa este deschisa	- Modificati in cazul in care usa este inchisa in mod corespunzator

E32- BATERIA A MURIT LA RESET

Probleme gasite	Solutii posibile
- Bateria este descarcata si robotul este la reset	- Reincarcati bateria

E33- BATERIA A MURIT IN TRACTIUNE

Probleme gasite	Solutii posibile
- Bateria este descarcata si robotul este in tractiune	- Reincarcati bateria



Daca problema persista, contactati serviciul de asistenta pentru clienti post-vanzare de la companie.

Pentru restul alarmelor, va rugam sa contactati Clientul post-vanzare-serviciu de la Fabricare.

INTRODUCEREA FILMULUI

Asezati noua rola de film (directia de derulare depinde de la latul pe care agatatura se gaseste). Ghidati filmul prin sistemul de franare conform desenului pe virful transportului.

Sagetile de pe partea interioara a rolei inseamna:

CI = AGATATURA INTERIOARA

Filmul trebuie sa fie ghidat prin sistemul de franare in acest fel atunci cand se aplica o "agatatura diferentiala" filmul cu agatatura pe partea interioara a filmului atunci cand derularea filmului este de la rola filmului.

Sagetile de pe partea exterioara a rolei inseamna:

CO = AGATATURA EXTERIOARA

Filmul trebuie sa fie ghidat prin sistemul de franare in acest fel atunci cand se aplica o "agatatura diferentiala" filmul cu agatatura pe partea exterioara a filmului atunci cand derularea filmului este de la rola filmului.

Modul de ghidare al filmului prin sistemul de franare cand se aplica o "agatatura cu doua fete" filmul nu este in esenta relevant.

Banda extensibila	- Material LLDPE	Max 27 μ / 0,000106"
	- Diametrul interior al cilindrului	76,2 mm / 3"
	- Diametrul exterior al cilindrului	Max. 250 mm
	- Latimea de la banda	Max. 500 mm

INDICATII


CUCLUL DE PORNIRE ACTIVAT Este instalat un dispozitiv de semnalatie acustica in dulapul de comanda, care se va activa inainte si o sa dureze cateva secunde ca un avertisment de fiecare data cand programul automat vine executat. Operatorul poate ca sa iasa din zona de pericol inainte de a incepe sa functioneze masina. Masina incepe sa functioneze numai dupa ce aceasta perioada a fost petrecuta.


RESET MASINA

Programul automat de la masina de ambalaj se intrerupe si aceasta se determina si pe ecranul de la panoul de control. Infasurarea poate fi reluata numai dupa apasarea butonului de resetare amplasat pe panoul de control. Procedand asa, esecul vine resetat si tensiunea de control vine restaurata din nou, presupunand ca sursa de alimentare a comuta inca a fost pornita. Cauza esecului trebuie sa fie rezolvata mai intai, inainte de a face resetul.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE DE BAZA








 <p>Stanga = 1 Dreapta = 2</p>	<p>Folosind butoanele (1) si(2), miscati robotul cu bratul sau de lectura in pozitia paralela respect paletului de ambalare si exact la o distanta intre ei care variaza intre 30 si 50 de cm.</p> <p>Din partea opusa de la carucior luati banda si fixati-o in fundul paletului de ambalare.</p>
---	--

 <p>Fig 1</p>	<p>Pe panoul de operare (Fig 1) programati numarul droit de runde rotund la partea inferioara su superioara de la palet si apasati pe butonul verde START. Infasurarea vine efectuata in mod automat. (Vedeti sectiunea PROGRAME DE AMBALARE)</p>
--	---

Pot fi create pana la 100 de programe. Pentru a copia parametrul de la un program existent la un program nou, selectati programul si, tinand apasat pe butonul reset, selectati programul de destinatie, Lasati butonul de reset pentru a copia toate parametrele.

NB: Programul de destinatie nou trebuie sa fie mereu deschis (F00=1)

Buton	Descriere
	<p>F00 Aceasta functie este folosita pentru a evita ca ciclurile sa vin suprascrise.</p>
	<p>F01 Planificare ciclului (carucior) : 01 Urcare si coborare : 02 Numai urcare su numai coborare : Nu este disponibil cu robotul</p>
	<p>F02 Viteza de rotatie de la robot : Selectabil de la 50 la 95 Mt/min;</p>
	<p>F03 Viteza de urcare de la carucior : Selectabil de la 0 la 100</p>
	<p>F04 Viteza de coborare de la carucior : Selectabil de la 0 la 100</p>

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE DE BAZA



	F05 Numar de infasurari inferioare
	F06 Numar de infasurari superioare
	F07 Numar de infasurari la inaltime intermedie F08
	F08 Inaltimea la care vin folosite impachetarile de armare F07, Raportata la mijlocul de la banda (dat fiind faptul ca bobina este inalta 50cm, valorile sub 25cm nu pot sa fie setate)
	F09 Banda de film depusa dincolo de partea de sus a produsului
	F10 Inaltimea de la care porneste ciclul de ambalare de la banda, se refera la marginea inferioara de la bobina de la banda
	F11 Inaltimea la care se termina ciclul de ambalare de la banda, se refera la marginea inferioara de la bobina de la banda
	F12 Inaltimea de la care se sfarseste urcarea de la carucior care se refera la marginea superioara. Partea superioara de la bobina de la film este punctul de referinta pentru aceasta planificare.
	F13 Tensiunea de la banda produsa in timpul turelor de <u>ambalare inferioare</u> : Selectabil de la 0 la 100
	F14 Tensiunea de la banda pe produs in timpul de la <u>urcarea de la carucior</u> : Selectabil de la 0 la 100

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE DE BAZA



	<p>F15 Tensiunea de la film produsa in timpul turelor de <u>ambalare superioara</u> : Selectabil de la 0 la 100</p>
	<p>F16 Tensiunea de la banda pe produs in timpul de la <u>coborarea de la carucior</u> : Selectabil de la 0 la 100</p>
	<p>F17 Pre-intindere de la banda in timpul de la <u>ambalarea inferioara</u> : Selectabil de la 120 la 400 (Numai in combinatie cu caruciorul 7, doua motoare pre-intindere)</p>
	<p>F18 Pre-intindere de la banda in timpul de la <u>urcarea de la carucior</u> : Selectabil de la 120 la 400 (Numai in combinatie cu caruciorul 7, doua motoare pre-intindere)</p>
	<p>F19 Pre-intindere de la banda in timpul de la <u>ambalarea superioara</u> : Selectabil de la 120 la 400 (Numai in combinatie cu caruciorul 7, doua motoare pre-intindere)</p>
	<p>F20 Pre-intindere de la banda in timpul de la <u>coborarea de la carucior</u> : Selectabil de la 120 la 400 (Numai in combinatie cu caruciorul 7, doua motoare pre-intindere)</p>
	<p>F21 Ciclu special pentru palet de dimensiuni mari (perimetru de la produs) (valoare de default = 4.0 m)</p>
	<p>F22 Ciclu cu copertura in virful paletului : 1 Activata : 0 Dezactivata</p>
	<p>F23 Roata coborare carucior cu activatie de la pametrul F22 : Capc mic, valoare scazuta : Capac mare, valoare mare</p>

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE DE BAZA



	<p>F24 Grosimea de la banda pentru utilizare : Selectabil de la 10 la 35 micron (Numai in combinatie cu caruciorul 6 si 7, unu si doua motoare pre-intindere cu un kit de cantarire optionala instalat)</p> <p>Introducerea de la grosimea bandei in intervalul 10-35 micron, permite la sfarsitul ciclului de presupune masura de la greutatea bandei utilizat in ambalaj.</p>
	<p>F25 Viteza de deplasare manuala : Selectabil de la 0 la 40</p>
	<p>F26 Ciclu cu taiere (optional) : 0 Excluziv : 1 Incluziv</p>
	<p>F27 Taiere timp dupa faza : Selectabil de la 0 la 200 sutimi de secunda</p> <p>Detremina pozitia in care se intampla taierea si tensiunea de la banda in timpul de la taiere.</p>
	<p>F28 Iesirea timp film dupa taiere : Selectabil de la 0 la 200 sutimi de secunda</p> <p>Determina cantitatea de la banda cand iese din carucior inainte sa se rupa banda.</p> <p>F29 Iesirea timp film ciclul de pornire</p>
	<p>F30 Pas de urcare / coborare de la carucior : Selectabil de la 0 la 50 pasul 1 : 0 Excluziv >0 Incluziv</p> <p>Cu aceasta functie se introduce urcarea/coborarea de la carucior la pas; valoarea programata corespunde la actiune de urcare pentru fiecare runda (cm).</p> <p>N.B.: valoarea programata in F21 trebuie sa corespunda la perimetrul de la produs.</p>
	<p>F31 Numar infolieri (cu F30)</p>
	<p>F32 Tensiune infolieri (cu F30)</p>
	<p>F33 Pre-intindere infolieri (cu F30)</p>

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE DE BAZA



		<p>Bloc tastatură: Panoul de blocare Versiune software 3.6 În această secvență (3 etape): F + "păstrează apăsat" F - "țineți apăsat" Restabili</p>	
		<p>De presă tastatură: Panoul de blocare Versiune software 3.6 În această secvență (3 etape): F + "păstrează apăsat" F - "țineți apăsat" Restabili</p>	
		<p>Incarcarea parametrilor: Aveti loc automat prin selectarea programului dorit.</p>	
		<p>Salvarea parametrilor: Programul tinta virgin trebuie sa fie intotdeauna lansat (F00=1) Apasati pe butonul RESET pentru mai mult de 5 secunde. LEDUL o sa inceapa sa arate un flash rapid pentru a indica faptul ca parametrii au fost salvati.</p>	
		<p>Pot fi crate pana la 100 de programe: Pentru a copia parametrele de la un program existent la un program nou selectati programul, apoi: tineti apasat pe butonul de restaurare si selectati programul de destinatie. Dupa ce ati facut asa ceva, lasati butonul de reset si panoul de operare o sa copieze toate parametrele.</p> <p>NB: Programul de destinatie nou trebuie sa fie (F00=1)</p>	
		<p>Salvarea automata de la programul folosit ultimul: Cand o sa vina din nou aprinsa masina, o sa fie incarcate parametrele de la ultimul program selectat.</p>	
		<p>LEDUL langa URCAREA MANUALA DE LA CARUCIOR indica activarea de la comanda automata de urcare.</p> <p>Apasand pe acest buton impreuna cu butonul RESET, caruciorul incepe sa se miste.</p>	
		<p>LEDUL langa COBORAREA MANUALA DE LA CARUCIOR indica activarea de la comanda automata de coborare.</p> <p>Apasand pe acest buton impreuna cu butonul RESET, caruciorul incepe sa se miste.</p>	

PORNIREA SI OPRIREA DE LA ROBOTUL DE AMBALARE

Mod automat cu cicluri setabili

Activati acest mod de executie, dupa ce masina a fost aprinsa si conditiile de siguranta au fost respectate, este suficient ca sa apasati butonul START, in conditia care ciclul corespunzator de lucru a fost deja setat prin butonul d einjectare.

- Verificati starea de incarcare de la baterie pe panoul de control;
- Daca bateria a fost incarcata inainte, deconectati cablul de incarcarea baterii de la priza de curent;
- Verificati daca bobina este pe copacul corespunzator care duce bobina si ca locatia de la banda este corecta, cum se vede in diagrama;
- Verificati daca pozitia de la roata de palpare si reglati-o daca este necesar printre un surub de fixare de-a lungul arborelui de alunecare;
- Tineti ghidonul si apasati pe butonul start;
- Infiintati roata de palpare la produsul pus pe palet;
- Eliminati in mod manual marginea anterioara de la banda de la bobina si conectati marginea la unul dintre colturile de la palet;
- Infiintati ciclurile de ambalare pe panoul de control asa cum este specificat;
- Apasati pe butonul START;
- Cand ciclul de ambalare s-a terminat, taiati in mod manual banda si infiintati adezivul pe palet;
- Paletul este gata sa fie retras.

ATT. Semnalul acustic este active pentru 3 secunde inainte sa inceapa ambalajul automat. Masina o sa inceapa operatiõe numai la sfarsitul timpului de a supra indicat.

N.B. Ciclul automat de ambalaj este numai inceput, daca conditiile de la inceput sunt indeplinite. O indicatie care lipseste vine folosita, daca nu toate conditiile de la inceput sunt indeplinite. Condiitiile de la inceput pentru ciclul automat de ambalaj sunt:

- Una de la PROGRAMUL DE AMBALAJ trebuie sa fie selectat;
- Fotocelula care indica inaltimea paletului trebuie sa fie activa;
- Stopul de emergent nu trebuie sa fie activ;
- Interblocarea curelei flexibile mobil;
- Nici o defectiune detectata.

Oprire imediata

Acest stop se verifica daca:

- vine apasat butonul de oprire;
- vine apasat butonul de emergenta in forma de ciuperca;
- cureaua de emergenta este zdrobita;
- daca este o alarma care comanda oprirea imediat.

Stopul asta indica::

- Oprirea imediata de la masina

NOTA: cu acest tip de stop masina poate sa porneasca din punctul in care se a oprit, ca sa o porniti inapoi este suficient sa apasati pe START.

PROGRAME DE AMBALARE

F01=02

1. Singur ambalaj

Dup ace ati efectuat ambalarele inferioare, in timp ce robotul va continua sa functioneze, caruciorul se ridica. In cazul in care transportul de la banda a ajuns in partea de sus si numarul pre-set de impachetari de sus a fost finalizata, masina se va opri. Acum banda poate sa fie taiata.

Dup ace ati apasat din nou start, programul efectueaza numai functiunea de coborare.

F01=01

2. Dublu ambalaj

Cu aceasta functie vine efectuata programul (dublu) complet de ambalare. Dup ace ati efectuat ambalarele inferioare, in timp ce robotul functioneaza, caruciorul se ridica si efectueaza ambalajele superioare inainte de a scadea si a efectua din nou ambalarele inferioare. Dupa aia robotul o se se opreasca si banda poate sa fie taiata si o sa fie gata pentru a fi transportata.

F22=1

3. Dublu ambalaj + TS

Dup ace ati efectuat ambalarele inferioare, in timp ce robotul va continua sa functioneze, caruciorul se ridica si efectueaza o ambalare superioara asa dupa sa coboare si asteptati sa fie aplicat un nylon in varful paletului.

Pentru a modifica distanta de coborare schimbati valoarea in panoul digital folosind + sau – (vedeti capitolul INSTRUCIUNI DE UTILIZARE DE BAZA).

Dup ace ati apasat pe start, caruciorul o sa se ridice din nou si o sa fie efectuate ambalarele superioare inainte de a scadea si efectuati din nou ambalajele inferioare. Dupa aia robotul o sa se opreasca si banda poate sa fie taiata si o sa fie gata pentru a fi transportata.

F07

4. Ambalare intermediara

Cu aceasta functie vine efectuat programul complet (dublu) de ambalare. Dup ace ati efectuat ambalarele inferioare, in timp ce robotul continua sa se roteasca, caruciorul se ridica. La o anumita inaltime caruciorul se opreste.

Pentru a modifica acest parametru schimbati valoarea in panoul digital folosind + sau – (examinati capitolul INSTRUCIUNI DE OPERARE DE BAZA).

Caruciorul se opreste si pune strare de banda pe palet, dupa reprimde urcarea sa si efectueaza ambalajele superioare pentru a cobori si a efectua din nou ambalajele inferioare. Dupa aia robotul se opreste si banda poate sa fie taiata si o sa fie gata pentru a fi transportat.

F10 si F11

5. Inaltimea prestabilita

Cu aceasta functie vine efectuat programul complet (dublu) de ambalare. *Inaltimea initial de la carucior poate sa fie reglata. Pentru a modifica acest parametru schimbati valoarea in panoul digital folosind + sau – (examinati capitolul INSTRUCIUNI DE OPERARE DE BAZA).*

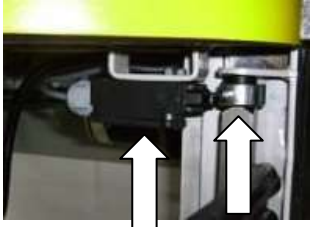
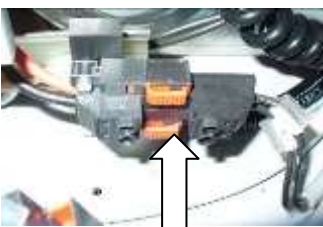
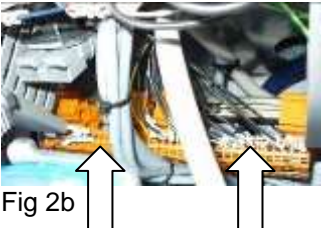
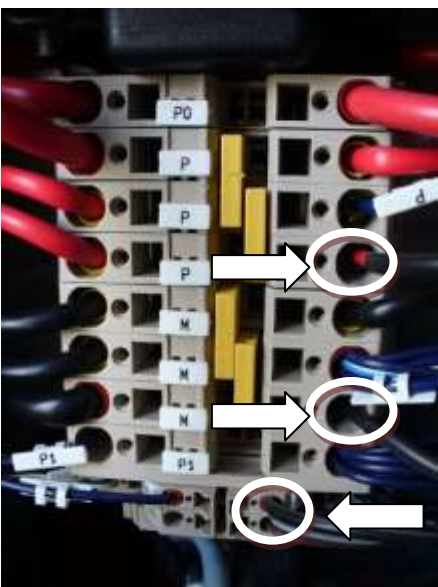
Dup ace ati apasat pe start caruciorul o sa se puna la inaltimea prestabilita. Caruciorul o sa steie nemiscat pentru a da posibilitatea de a fixa banda pe palet. Dupa ce ati apasat din nou pe start, robotul o sa termine ambalajele inferioare asa dupa se ridica si efectueaza ambalajele superioare, dupa robotul o sa coboare din nou si o sa efectueze ambalajele inferioare. Dupa aia robotul se opreste si banda poate sa fie taiata si o sa fie gata pentru a fi transportat.

F12

6. Dublu ambalaj

Vedeti programul “dublu ambalaj” cu o singura exceptie. In acest program este posibil sa pre-setati inaltimea de la palet schimband parametrele pe tabloul electric. Acest program a fost facut in mod special pentru produse care nu pot sa fie citite de la fotocelula.

ERORI POSIBILE LA PRIMA INSTALARE!

Probleme gasite	Solutii posibile
<ul style="list-style-type: none"> - Robotul arata eroarea E01 (Banda de siguranta apasata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Micro switch sub robot nu este pus in mod corect Fig 1). Varful de la micro switch trebuie sa fie pus in mijlocului camerei. Fixati micro switchul la robot.
<ul style="list-style-type: none"> - Robotul arata eroarea E08 (Bloc endcoder, caruciorul nu se misca) 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificati toate conexiunile (Fig 2a si Fig 2b)
<ul style="list-style-type: none"> - Ciclul de incarcare nu porneste si arata pe ecran mesajul "bat" 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificati conexiunile la baterie si polaritatile (Fig 3)
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fig 1</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fig 2a</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fig 2b</p> </div> </div>	<div style="text-align: center;">  <p>Fig 3</p> </div>



Daca problema persista, contactati serviciul de asistenta pentru clienti post-vanzare de la companie.

INCARCATOR / BATERII “Versiunea 04”

INFORMATII GENERALE SI AVERTISMENTE

- Incarcatorul electronic automat cu microprocessor potrivit pentru toate tipurile de baterii;
- Ciclul de incarcare in mod complet automat cu reglatie electronica; protective in caz de suprasarcina, scurt circuit la terminale si popularitatea de inversare;
- Nu deconectati niciodata bateria in timp ce se incarca: aceasta operatie ar putea sa provoace scantei;
- Nu folositi niciodata dispozitivul in ploaie, in camere folosite pentru spalare sau ambient umed;
- Verificati, inainte de a incepe incarcarea, ca dispozitivul sa indeplineasca tensiunea de la baterie, ca curentul de incarcare este adecvat la capacitatile de la baterie si ca dinamica de incarcare selectata (pentru baterii la Pb-Acid sau pentru baterii cu gel sigilat) este corecta pentru tipul de baterie de incarcare. In plus verificati ca tensiunea de intrare de la incarcator indicata pe datele de targa sa indeplineasca tensiunea de alimentare disponibila si ca aparatul este prevazut cu pregatire;
- In caz de necesitate, inlocuiti siguranta cu una de acelasi model si valoare cum este indicat de la datele de targa;
- Folositi incarcatorul numai in spatiu bine ventilat;
- Faceti atentie la orice indicatie furnizate de la producatorul bateriilor;

Pentru baterii la plumb acid cu electrolit lichid:

- Verificati nivelul de apa dupa fiecare ciclu de incarcare;
- Umpleti din nou numai cu apa distilata;
- Atentie! Gazele eliberate in timpul incarcarii sunt explozive. Nu fumati in imediatele apropiere de la baterie. Cand se lucreaza cu cablurile si echipamentele electrice, evitati flacari deschise si scantei.
- Atentie: folositi ochelari de protectie si manusi in timpul intretinerii. Acidul de la baterie provoaca daune. In caz de contact cu acidul de la baterie, spalati partea interesata cu apa rece si consultati un medic daca este necesar.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE DE LA INCARCATOR

Va recomandam sa cititi foarte atent acest manual si urmariti instructiunile inainte de procedurile la incarcarea de la baterii.

DESCRIEREA DE LA SERIA MARS

Incercatorul de inalta frecventa de la seria MARS au fost proiectate pentru folosire in ambient industrial. O atentie particulara a fost pusa la satisfacerea nevoilor care diferitele aplicatii de piata necesita.

Incercatoarele de la seria MARS sunt conforme la urmatoarele directive europene:

89/336 EEC (compatibilitatea electromagnetica)

72/23 EEC (siguranta de la materialul electric)

Instalarea

Ambientul in care vine instalat incarcatorul trebuie sa aiba cerintele minime pentru a garanta siguranta de la operator si functionarea perfecta de la incarcator, asa ca trebuie sa fie: **uscat, ventilat si nu prafuit**. In relatie la gradul de protectie incarcatorul nu trebuie sa fie expus la stropiri de apa sau ploaie. Incarcatorul nu trebuie sa fie instalat in locuri considerate periculoase in relatie la lucrarile prezente, care:

-industria chimica si industria pentru lucrarea lemnului unde exista produse inflamabile;

-industria de ceramica, pentru prezenta mare de praf;

-industria alimentara si pentru prelucrarea de la carne, pentru prezenta mare de apa si umiditate.

In toate aceste cazuri este necesara instalarea incarcatorului in locale protejate.

Recomandari:

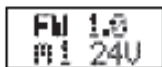
Pozitionati incarcatorul asa ca deschiderile de admisie si evacuarea de ventilatie fortata nu fie obstructionate si sa fie favorizata circulatia de la aerului de racire.

Pentru acelasi motiv nu acumulati materiale diverse in apropiere si nu puneti pe incarcator obiecte de diferite tipuri sau containere de lichide.

Operatie, comenzi si vizualizari.

Incarcatoarele seria MARS au un ecran LCD backlit cu 3 butoane (touch) care realizeaza interviul intre aparat si utilizator.

Cand se aprinde, ecranul se aprinde si da informatii de la model si versiunea de software pe microprocesorul intern la incarcator, Exemplu:



Firmware 1.0 (versiunea de software 1.0) pe modelul MARS

2415.

Apoi ofera comparativ cu optiunile alese. Ex:

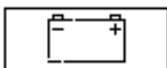


Tensiunea 15V, curent 12A



Bateria Pb lichid, sfarsit de incarcare egalat.

Dupa apare simbolul intermittent de la baterie care inseamna ca aparatul nu este conectat la o baterie.



Cand se conecteaza o baterie, incarcatorul, in mod automat, incepe incarcarea in conformitate cu optiunile alese. Starea de incarcare este simbolizata de: %.



Incarcatorul poate sa fie oprit apasand 3 secunde pe butonul din stanga start-stop.

Apasand din nou 3 secunde incarcatorul porneste din nou, si tot asa.

Butonul central este indicat pentru a examina in secventa tensiunea de la baterie, amperi livrate instantaneu si Ah incarcati pana in acel moment.

Butonul din dreapta aprinde alimentarea.

COMENZI BUTOANELE CENTRALE

Butonul V: Butonul din stanga "V" stabileste tensiunea intre 12V si 24V. Presiunile repetate alterna intre cele doua valoare premise pe panoul. Cand incarcatorul a pornit (in mod automat) sa incarce, devine butonul Start/Stop.

In acest caz, tinand butonul apasat 3 secunde, incarcatorul se opreste si va permite sa deconectati bateria.

Butonul MODE: Butonul central "MODE" stabileste modeul de operare de la aparat printre acei permisi si descrii in manualul de instructiuni.

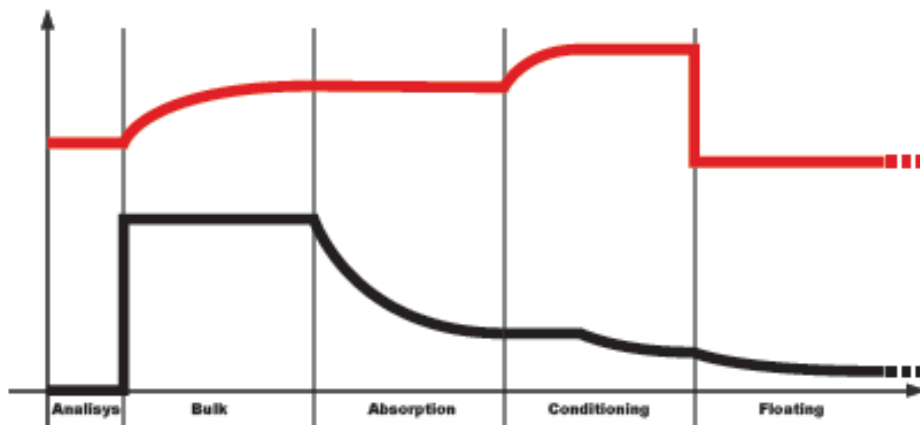
Butonul A: Butonul din dreapta "A" stabileste curentul intre valorile premise model dupa model. Presiunile repetate aduce in succesiune valorile premise pe panou. Cand incarcatorul a fost programat ca si o alimntare (Alimentare electrica) ia functia de Start/Stop. In acest caz o presiune de 3 secunde porneste alimentarea, urmatoarea presiune de 3 secunde il opreste si tot asa.

In acest mod de functionare, curentul livrat depinde de incarcare si de sosire la dimensiunea maxima (15A MARS 2415 50A MARS 2450, MARS 24100 100A).

CURBE DE INCARCARE

Procesul de incarcare este impartit in 5 etape:

- 1 - **Analiza.** La conexiunea de la baterie este analiza de la baterie.
- 2 - **Masa.** Etapa de incarcare initiala si curent constant.
- 3 - **Absorptie.** Etapa de incarcare cu tensiune constanta in care scade curentul absorbit de la baterie.
- 4 - **Conditionat.** Etapa optionala de incarcare profunda.
- 5 - **Plutitor.** Etapa de incarcare finala in tampoane, alternativa optionala la legalizare.



CONEXIUNE LA RETEA DE ALIMENTARE

Pentru conexiunea la rețeaua de alimentare utilizați cablul care iese de la aparatul în care la capăt o să fie suficient să conectați un plug adecvat împreună cu un terminal.

Evitați folosirea prelungitoarelor. Priza de curent la care o să se conecteze încărcătorul ar trebui să fie proporționată la puterea aceeași și ar trebui să aibă incorporate siguranțele sau altă protecție standardă.

Verificați datele de la targa relative la:

V - (Tensiune de alimentare), KVA - (putere) și A - (curent)

Asigurați-vă de la corectă conexiune la pământ.

Eventuala înlocuirea cablului de alimentare trebuie să fie efectuată de la personalul competent și autorizat.

CONEXIUNE LA BATERIE

Pentru conectarea la baterie sunt prevăzute două cabluri în ieșire din care **pozitive (+)** caracterizat prin banda de culoare **rosie**.

Faceți atenție să nu inversați cablurile a le conecta la modelul bateriei: **în cazul în care acest lucru s-ar întâmpla, anomalia va fi semnalată pe ecran de la icoana de o baterie intermitentă.**

DISPOZITIVE DE PROTECȚIE

Încărcătoarele de seria MARS sunt protejate de:

- Inversarea polarității, prin fuzibil pe circuit de curent continuu;
- Spargerea accidentală, prin fuzibil pe circuitul de la rețeaua de alimentare;
- Suprasarcină și scurt circuit pe ieșire, prin protecția electronică.
- Suprîncalzirea de la încărcător datorită unor condiții speciale ambientale, prin dispozitivele de protecție termică care pun în pauză încărcătorul și îl reface numai când temperatura dintre componentele sale revine la normal.

INTRETINERE

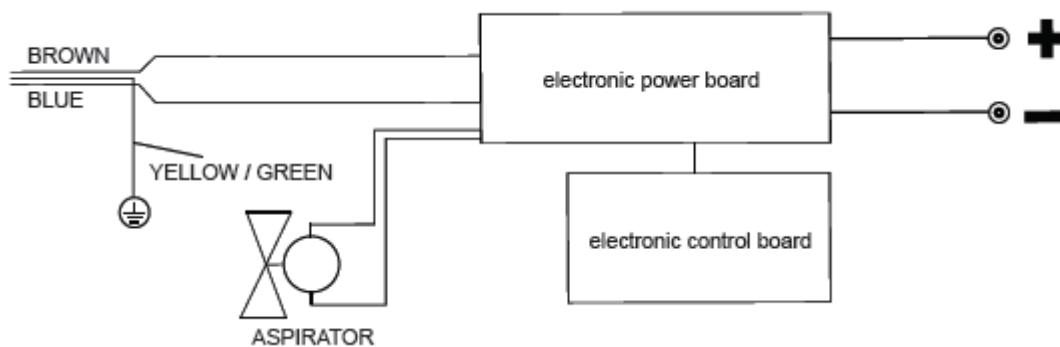
Intretinerea trebuie sa fie efectuata de la personalul specializat si autorizat.

Inspectiile de control si verificare trebuie sa fie efectuate in relatie la ambientul si conditiile de operatiuni.

Inainte sa incepeti inspectiile si intretinerile asigurati-va ca bateria si reseaua de alimentare sunt conectate.

Este o buna practica de a verifica periodic toate conexiunile electrice interne asigurand ca cablurile si urechiusa sa nu prezinte semne de supraincalzire cu urmare a contactelor rele. Eliminati toate acumularile de praf.

SISTEM ELECTRIC



BATERIA DE TRACTIUNE

www.exide.com

12ELEM.2EPZS100 24VAH5 (100Mah)

12/2 EPzS 120, 24 V, 120 Ah/5h (120Mah)

Dimensiuni: 580 x 215 x 390 L x W x H (Carcasa bateriei trebuie sa fie in cutie de otel)

BATERIA AGM

www.exide.com

AGM ZENITH BATTERY 2x 12V 106Ah

Dimensiuni: 307 x 169 x 237 L x W x H

Vrei sa schimbi bateria?

Conexiunile de la bacteria de tractiune sunt la fel cu cele ale bateriei AGM.

Cand se elimina bacteria AGM, eliminati si podul intre ele.

Asa, in robot sunt numai 2 cabluri (+ si -) si terminalele sunt ok si pentru bacteria de tractiune.

Trebuie sa schimbati curba de incarcare (va rugam sa contactati asistenta FROMM).

INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE PENTRU OPERATORI



ATENȚIE!

- Mai întâi stingeți întrerupătorul de rețea și blocați-l înainte de a efectua intervenții de întreținere pe mașină.
- Faceți atenție încât nici o altă persoană să pună în funcție mașina.
- Faceți atenție încât carcasa de protecție, etc să fie remontată când mașina vine reactivată.

Mulumind întreținerea preventivă, sistemul poate dura mult timp. Acest înseamnă că componentele diferite de la mașină trebuie să fie monitorizate în mod regulat în fiecare săptămână, în fiecare lună, la fiecare șase luni sau în fiecare an.

Viata operațională de la mașină este afectată de condițiile ambientale. Frecvența de întreținere indicată este valabilă pentru condițiile normale de funcționare (8 ore pe zi, la 20°C în ambiant curat). În condiții ambientale mai rigide, se recomandă să creșteți frecvența de la intervențiile de întreținere.

REZIDUAL DE LA BANDA

Mașina trebuie să fie curățată în fiecare zi.

Să nu folosiți NICIODATA solvenți de curățenie de la mașină. Pentru a elimina praful sau particulele depuse în timpul operațiilor de schimbarea formatului, nu folosiți aer comprimat: folosiți numai carpe și aspiratoare.

Verificați dacă în sistemul de frânare sunt prezente reziduuri de la banda sau de la ambalaj și eliminați.

INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE PENTRU OPERATORI



ZILNIC

O atentie deosebita trebuie sa fie pusa la incarcarea de la bateria de la Robot in scopul de a asigura o lunga durata. Centralina electronica incorporeaza si incarcatorul care opera sub un control strict de la centralina electronica principala.

Frecventa cu care bateriile trebuie sa fie incarcate depinde de la masina. Normele cele mai importante pentru a conserva vietea de la baterii sunt:

- Nu lasati sa se incarce bateriile pe jumate sau complet descarcate pentru o perioada lunga.
- Incarcati bateriile cand panoul de comanda indica ca bateriile sunt descarcate. Utilizarea prelungita cu bateriile descarcate poate sa provoace leziuni ireversibile.

	<p>Reincarcare: Conectati cablul de tensiune de la masina (Fig 1) si priza electrica. Lasati Robotul sa se incarce.</p>
<p>Figura 1</p>	

	<p>Dupa ce ati conectat fisa, procesul de incarcare incepe dupa putine secunde. Daca incarcarea se intrerupe, o sa inceapa din punctul initial de la incarcare, cand conexiunea o sa fie reactivata.</p>
<p>Figura 1</p>	<p>Pe ecran: 100% indica ca incarcarea a fost completata cu succes.</p>

Pentru orice semnalatie sa faceti referinta la manualul ethnic de la incarcator.

SAPTAMANAL

Curatenia. Folosind numai alcool izopropil si un nu-tesut fibros, eliminati orice murdarie din toate suprafatele de lucru si de transport de la masina, in cat murdaria poate sa provoace probleme de frecare si de parcurgere. In cazul in care este adecvat folosirea de la o carpa uda.

INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE PENTRU OPERATORI



SEMESTRAL

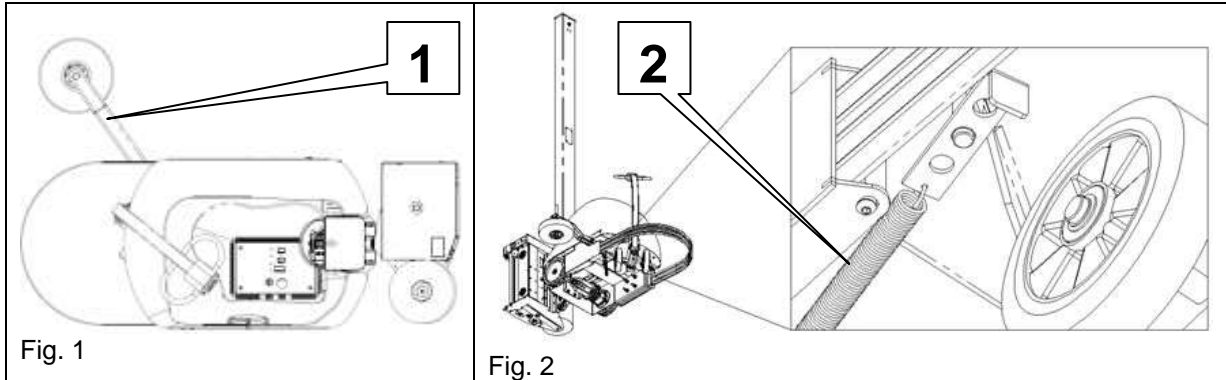


Fig. 1

Fig. 2

Verificati ca bratul-roata (1) intotdeauna intoarceti la pozitia initiala. Daca nu poateti inlocui arcul.

Verificati starea de uzura a motorului, rotile de ghidare si de la ruloul de guma in carucior; daca este necesar sa il inlocuiti.

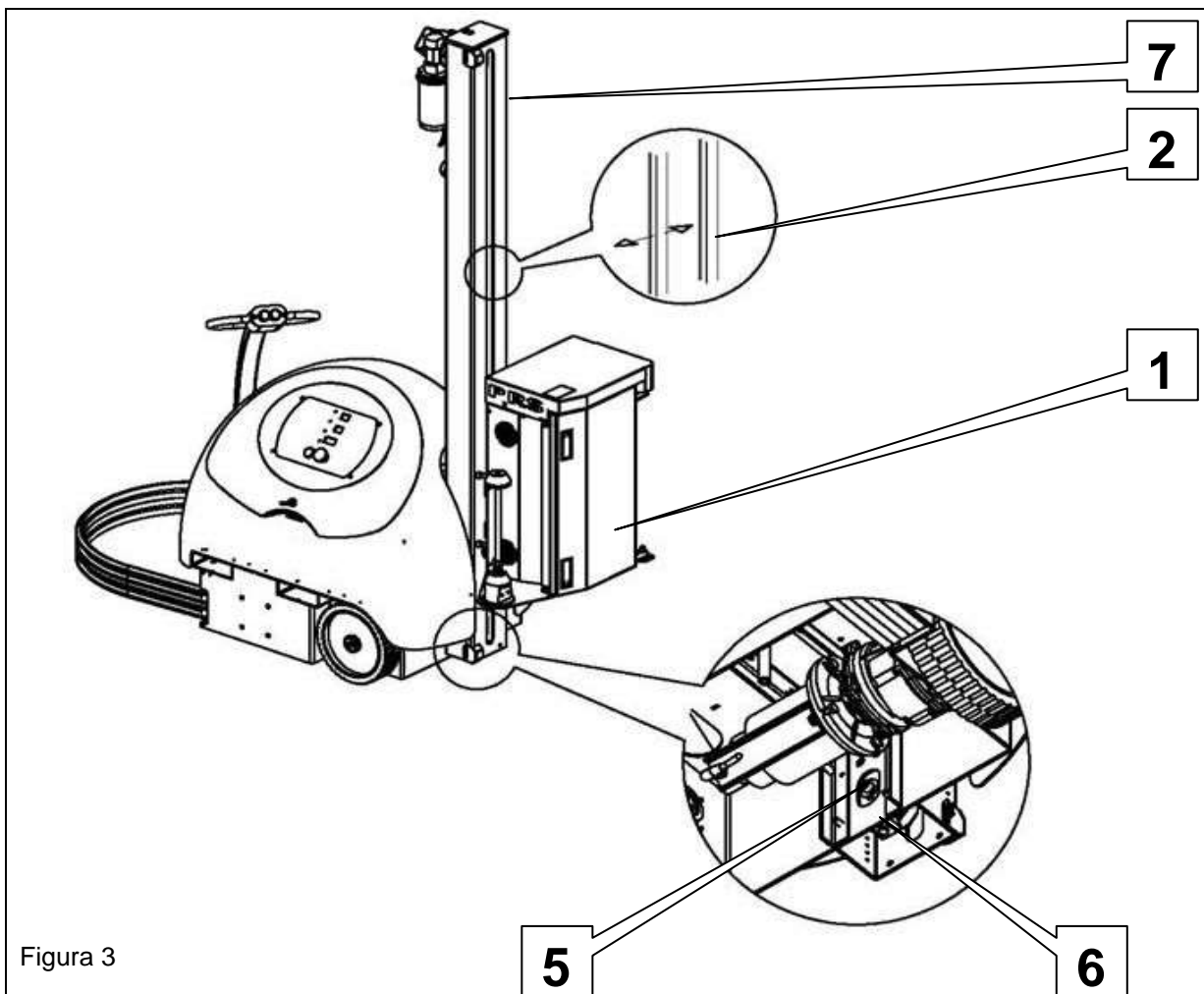


Figura 3

PROGRAMUL DE INTRETINERE

MAINTENANCE FREQUENCY							
	8 ore	40 ore	100 ore	200 ore	500 ore	1000 ore	2000 ore
Curatenie zilnica	X						
Curatenia de la fotocelula			X				
Copac lant				4			
Rulmenti						X	
Discuri de ambreiaj						X	
Intrerupatoare de proximitate si de comutator						X	
Sistemul electric							X
Roti care aluneca							X
Roti de suport							X

Numererele din cadrul sistemului de intretinere se refera la lubrifianti, care urmeaza sa fie aplicate in tabel cu lubrifianti (mai jos).

Simbolul "X" in programul de intretinere indica notele relative la intretinerea sau controlul de la parti sau de la sistem.

LUBRIFIANTI

No.	LUBRIFICANT					
	SHELL	BP	ESSO	MOBIL OIL	TEXACO	
1	OMALA 220	ENERGOL GR-XP 220	SPARTAN EP 220	MOBILGEAR 630	MEROPA 220	
2	OMALA 680	ENERGOL GR-XP 680	SPARTAN EP 680	MOBILGEAR 636	MEROPA 680	
3	TONNA T68	MACCURAT 68	FEBIS K 68 EP220	VACTA.4	WAX LUBRICANT X68	
4	ALVANIA R	ENERGREASE L2	BEACON 2	MOBILUX 2	MULTIFAK EP2	
5	TELLUS 46	HPL 46	NUTCO H46	DTE 26	RANDO HD46	
6	TORCULA 32	ENERGOL RD-E 80	AROX EP 56	ALMOBIL 1	ARIES 32	
7	TELLUS 15				RANDO HDZ 15	
8	RETINAX WB				STARPLEX PREMIUM 1 (in functie de aplicatie)	

PRODUCATOR

FROMM Wrapping Systems S.r.l.
Viale del Lavoro, 21
37013 Caprino Veronese (VR)
Italia

Tel. +39 0452057300
Fax +39 0452057373

P.IVA 04146150232

www.fromm-stretch.com
info@fromm-stretch.com

DOCUMENTATIE

Pentru partile de schimb, verificati piesele de schimb in brosură data separat.

Sau descarcati direct de pe site-ul nostru:

<http://www.fromm-stretch.com>

Sau contacta distribuitorul tau Fromm.

DECLARATIE DE CONFORMITATE CE

(CE Directiva masina 2006/42/EC - Annex IIA)

Producatorul **FROMM Wrapping Systems S.r.l.**
Viale del Lavoro, 21
37013 Caprino Veronese (VR)
Italia

Declara, sub responsabilitatea noastra, ca produsul:

Modelul: **FR3xx/FR4xx**

Numarul: **32.22X.XXX**

Numarul de serie: **04. XXXXX**

Anul de productie: **2017**

Tipul de masina: **Masina care ambaleaza**

Au urmat cu directivele:

2006/42/EC (Directiva)
2004/108/EC (Compatibilitate electromagnetica)
2006/95/EC (Tensiune joasa)

Standarde armonizate, standard nationale si alte documente normative care face referinta la Decretul Legislativ 17/2010 punctul 7.

Dosar tehnic: **FROMM Wrapping Systems S.r.l.**
Viale del Lavoro, 21
37013 Caprino Veronese (VR)
Italia

Scris in: Caprino Veronese (VR)
Data: 2017

Nume: Sig. Fromm Reinhard
Functie: Reprezentant Legal



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Fromm Reinhard', is written over a light blue horizontal line.

CONDITII DE GARANTIE

Distribuitorul FROMM pentru consumatorii finali.

Garantia este valida pe o perioada de 24 de luni, cu o folosire de 8 ore pe zi a masinei, 40 de ore pe saptamana. Garantia include toate materialele sau defectele de la compania FROMM.

Garantia exclude:

- a) bucati de consum;
- b) problemele rezultate de la o depozitare nu corespunzatoare, folosire gresita de la masina cu mar fi un exemplu folosind o incorecta calitate de banda nu recomandata e la FROMM;
- c) problem rezultate de la o reparative incorecta aplicata de la client;

Garantia se descompune in momentul in care instalarea nu este conforma la intretinerea stabilita de la furnizor si la instructiunile masinii.

Garantia include partile de schimb, exclus orele necesare pentru a efectua reparatiile.

Daunele rezultate de la o interupere brusca de la productie si daunele la lucruri si persoane rezultate de la lipsa de garantie nu poate sa fie revendicate de la client.

Costurile de intretinere

Sunt cele ale distribuitorului sau furnizorului local pentru intretinerea anuala sau revizuire periodica. Serviciul o sa fie efectuat in acord cu conditiile contractuale prevazute de la serviciul FROMM.

SERVICII COMPLETE

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

SERVICII COMPLETE

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	

Serviciu / Intretineri efectuate	
Data:	
Operator:	